



**ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ
ЗАПРАВКИ АВТОМОБИЛЬНЫХ
КОНДИЦИОНЕРОВ**

Инструкция по эксплуатации и
обслуживанию

CLIMA8250



BrainBee

САР. 1 - СОДЕРЖАНИЕ

САР. 1 - СОДЕРЖАНИЕ	2
САР. 2 - ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ	3
2.1 ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	3
2.2 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.....	3
2.3 ТЕХНИЧЕСКИЕ СЕРВИС-ЦЕНТРЫ	4
2.4 МАРКИРОВКА	4
САР. 3 - УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	4
3.1 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3.1.1 Определения.....	4
3.1.2 Предосторожности для безопасности оператора	5
3.2 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ.....	8
3.3 ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ	8
3.4 УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ.....	10
САР. 4 - СТРУКТУРА РУКОВОДСТВА И ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	10
4.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА	10
4.2 СИМВОЛЫ	11
4.2.1 Безопасность.....	11
4.2.2 Маркировка.....	11
4.3 ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ.....	12
4.4 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ХЛАДАГЕНТА.....	12
4.4.1 Предосторожности при хранении хладагента	12
4.4.2 Требования к хладагенту и системе.....	13
4.4.3 Переработка.....	13
САР. 5 - ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	13
5.1 Внешний вид CLIMA-8250 – вид СПЕРЕДИ	15
5.2 Внутренний вид CLIMA-8250 – вид СПЕРЕДИ.....	16
5.3 Боковой вид СПРАВА CLIMA-8250	17
5.4 Боковой вид СЛЕВА CLIMA-8250	18
5.5 ФРОНТАЛЬНЫЙ ВИД СВЕРХУ НА CLIMA-8250	19
5.6 ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	20
5.7 НАБОР ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	21
5.8 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....	21
САР. 6 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
САР. 7 - УСТАНОВКА	24
7.1 УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ	24
7.1.1 Распаковка CLIMA-8250	24
7.1.2 Подготовка к использованию	25
7.2 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ЗАРЯДНЫМ БАТАРЕЯМ (АККУМУЛЯТОРЫ И ПР.)	25
7.3 ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	26
7.4 КОГДА ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.....	26
7.5 МОЙКА / РАЗБОРКА / УТИЛИЗАЦИЯ	27
САР. 8 - ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	28
8.1 ПОДСОЕДИНЕНИЕ.....	28
8.2 ЗАПРАВКА ВНУТРЕННЕГО РЕЗЕРВУАРА	29
8.3 ПРОВЕРКА НУЛЕВЫХ ЗНАЧЕНИЙ ВЕСОВ МАСЛА	29
8.4 ЗАПОЛНЕНИЕ МАСЛЯНОЙ БУТЫЛИ ДЛЯ ЗАПРАВКИ	30
8.5 ЗАПРАВКА БУТЫЛИ С МАРКИРОВОЧНОЙ ЖИДКОСТЬЮ	31
САР. 9 - СТРУКТУРА МЕНЮ	33
САР. 10 - НАСТРОЙКА	35
САР. 11 - ЗАПРАВКА СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ	36

11.1	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	36
11.2	СБРОС НЕКОНДЕНСИРУЕМЫХ ГАЗОВ	37
11.3	РЕЖИМ НУЛЕВЫХ ДОПУСКОВ	38
САР. 12 - АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЦИКЛЫ		38
12.1	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	38
12.2	БАЗА ДАННЫХ	38
12.3	ПОСЛЕДНИЙ ЦИКЛ ЗАПРАВКИ	39
12.4	ПРЕДВАРИТЕЛЬНО СОХРАНЕННЫЙ ЦИКЛ ЗАПРАВКИ	40
САР. 13 - РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ		41
13.1	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	41
13.2	ФАЗА СЛИВА	41
13.3	ФАЗА ВСАСЫВАНИЯ СИСТЕМЫ	42
13.4	ФАЗА ЗАПРАВКИ МАСЛА	42
13.5	ФАЗА ЗАКАЧКИ МАРКИРОВОЧНОЙ ЖИДКОСТИ	43
13.6	ФАЗА ЗАКАЧКИ ГАЗА	43
13.7	ФАЗА ПРОМЫВА	44
13.8	ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ	45
13.9	ОПУСТОШЕНИЕ ШЛАНГОВ	46
САР. 14 - ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ		46
САР. 15 - ОБСЛУЖИВАНИЕ		47
15.1	ПРОВЕРКА НА УТЕЧКУ	49
15.2	ЗАМЕНА МАСЛА В НАСОСЕ	50
15.3	ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ОСУШИТЕЛЯ	52
15.4	СЧЕТЧИКИ	53
15.5	ЗАПРАВКА ВНУТРЕННЕГО РЕЗЕРВУАРА	53
15.6	ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА	55
15.7	ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ	57
САР. 16 - УТИЛИЗАЦИЯ		58
16.1	УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ	58
16.2	УТИЛИЗАЦИЯ ПЕРЕРАБАТЫВАЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ	59
САР. 17 - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ		59

САР. 2 - ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

2.1 ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Все права защищены. Полное или частичное копирование данного руководства запрещено в любой форме – как в бумажной, так и электронной.

BRAIN BEE SPA и источники, ответственные за создание данного руководства, не несут ответственность за неправильное использование данного руководства, одновременно гарантируя, что данное руководство регулярно проверяется на предмет несоответствий.

Так как продукт проходит постоянное тестирование и модификацию, мы оставляем за собой право вносить изменения в информацию без предварительного уведомления.

2.2 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

CLIMA 8500 распространяется:

Brain Bee S.p.A.
Via Quasimodo, 4/a
43100 Parma (ИТАЛИЯ)
Тел. +39 0521 954411 – Факс +39 0521 954490
е-mail contact@brainbee.com
сайт: <http://www.brainbee.com>

2.3 ТЕХНИЧЕСКИЕ СЕРВИС-ЦЕНТРЫ

Для списка сервис-центров для CLIMA-8250 обратитесь к Вашему дилеру или напрямую в Техническую службу Brain Bee S.p.A.

2.4 МАРКИРОВКА

Оборудование CLIMA-8500 было произведено в соответствии с Директивами Сообщества, приведенными в декларации соответствия.

Оборудование попадает в категорию угрозы II директивы PED (97/23/ЕС).

Таким образом, оборудование под давлением должно проходить проверку перед вводом в эксплуатацию и периодические – во время эксплуатации, в соответствии с требованиями и законами страны, в которой данное оборудование эксплуатируется.

Характеристики оборудования указаны на специальном шильдике на боковине установки.



Запрещается снимать, повреждать или заклеивать шильдик с данными оборудования.

САР. 3 - УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

3.1.1 Определения

ОПАСНЫЕ ОБЛАСТИ:

Любые места вблизи оборудования, в которых имеется угроза безопасности и здоровью людей.

ЖЕРТВА:

Любое лицо, частично или полностью находящееся в опасной области.

ОПЕРАТОР:

Ответственное за проведение работ лицо (или лица).

ВИДЫ ОПЕРАТОРОВ

Операторов можно подразделить на 2 основные группы, которые, в некоторых случаях, подразумевают одно и то же лицо.:

- Оператор, ответственный за работу оборудования обязан:
 - Запускать и контролировать автоматическую работу оборудования;
 - Выполнять простые операции по настройке;
 - Устранять причины остановки оборудования, не подразумевающие ремонт.
- Оператор, ответственный за обслуживание оборудования – квалифицированный техник, имеющий право разбирать машину, снимая защитный кожух, и производить ремонт и замену механических и электрических деталей для осуществления операций по ремонту и обслуживанию.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

Организация или лицо, юридически ответственное за оборудование.

3.1.2 Предосторожности для безопасности оператора



ОБЩИЕ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Операторы не должны находиться под воздействием транквилизаторов, наркотиков или алкоголя во время осуществления ими работ
- Перед началом работы оператор должен в точности изучить расположение органов управления, указанных в руководстве пользователя.
- Всегда обращайтесь внимание на предупредительные знаки, наклеенные и/или установленные в месте работы.
- Работодатель ответственен за доведение текста данного документа до всего персонала, допущенного к данному оборудованию.
- Помимо обязательств строго соблюдать инструкции данного руководства, оператор должен своевременно информировать свое руководство о любой возможности возникновения опасной ситуации.
- В случае поломки установки обратитесь в соответствующие разделы руководства.
- Для того, чтобы избегать ненужных рисков, всегда соблюдайте стандарты безопасности, принятые в компании, эксплуатирующей оборудование.



УГРОЗА УДУШЕНИЯ

БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Выхлопные газы бензиновых автомобилей содержат угарный газ, бесцветный газ без запаха, который при вдыхании может вызывать серьезные физические расстройства.

Особое внимание следует обратить на работу в "яме", так как составляющие выхлопных газов тяжелее воздуха и спонтанно скапливаются на дне "ямы".

Также внимание следует обращать и на автомобили на природном газе.

ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Состав выхлопов дизельного двигателя не всегда одинаков. Он может меняться в зависимости от: типа двигателя, притока воздуха, условий использования и состава топлива.

Дизельные выхлопы состоят из газов (CO, CO₂, NO_x и HC) и частиц (сажа, сульфаты, пр.); мелкие частицы угля, составляющие копоть (сажу) остаются взвешенными в воздухе и потому есть угроза их вдыхания. Токсические компоненты, пусть и в малых количествах, также присутствуют.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Всегда обеспечивайте хорошую вентиляцию и подачу воздуха (особенно в "ямах").
- В закрытых помещениях всегда включайте систему вытяжки газов.



УГРОЗА СДАВЛИВАНИЯ

Если автомобиль не зафиксирован с помощью механических устройств, всегда присутствует риск придавливания оператора к стене или верстаку. Даже оборудование, установленное на непрочное основание, способно упасть и придавить конечность оператора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Убедитесь, что автомобиль надежно зафиксирован ручным тормозом и блокираторами колес.
- Убедитесь, что оборудование размещено на стабильно основании и, в случае, если оно установлено на колеса, его колеса надежно заблокированы перед использованием.



УГРОЗА РАНЕНИЯ

Двигатели, работающие и заглушенные, имеют множество движущихся частей (ремни и прочее), которые могут поранить руки и предплечья. В автомобиле охлаждающий вентилятор запускается автоматически по команде температурного датчика, даже если двигатель заглушен; всегда обращайтесь на это внимание при работе рядом с ним и при необходимости – отключайте его.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Если двигатель включен, не подносите руки к движущимся частям.
- При работе вблизи с электрическими вентиляторами дайте двигателю охладиться сначала, а затем отсоедините разъем вентилятора от двигателя.
- Держите соединительные кабели измерительной аппаратуры вдали от движущихся частей двигателя.



УГРОЗА ОЖОГА

При работе с двигателем защищайте лицо, руки и ноги подходящей защитой, избегайте контакта с нагретыми поверхностями, такими как свечи зажигания, радиаторы, трубопровод системы охлаждения и электромеханические датчики. Глушители с каталитическим дожигателем достигают сверхвысоких температур и могут вызывать ожоги и пожары.

Также следует избегать контакт с этими объектами без соответствующих мер предосторожности.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Носите защитные перчатки.
- Дайте двигателю и прочим узлам остыть.
- Не подсоединяйте кабели измерительной аппаратуры поверх или вблизи нагретых узлов
- Не оставляйте двигатель включенным после окончания проверок.



УГРОЗА ПОЖАРА ИЛИ ВЗРЫВА

При работе с топливной системой (инжекторы, топливные и бензиновые насосы, пр.) существует риск пожара или взрыва используемого топлива или образуемых им паров.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Отключите зажигание.
- Дайте двигателю остыть.
- Не использовать источники открытого огня или искр.
- Не курить.
- Собирайте вытекающее топливо.
- В закрытых помещениях используйте вытяжку.



РИСК, СВЯЗАННЫЙ С УРОВНЕМ ШУМА

Во время работы с автомобилем уровень шума может превышать уровень 90дБ. Пробный уровень шума достигается при ультразвуковой очистке или работе двигателя на высоких оборотах. Если оператор подвергается воздействию этих шумов в течение продолжительного срока времени, это может привести к необратимым нарушениям слуха.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Оператор должен носить персональное защитное оборудование (наушники).
- Оператора также необходимо защитить от шума рабочих агрегатов вблизи тестируемой машины.



УГРОЗА ВЫСОКОГО НАПЯЖЕНИЯ

Общественные и промышленные электросети, так же как и внутренняя электропроводка сети, являются источником высокого напряжения. Когда оператор прикасается к измерительным приборам или деталям двигателя под напряжением, существует риск удара током. Например, его могут вызвать кабели с поврежденной изоляцией (например, погрызенные животными).

Это особенно справедливо для зажигания автомобиля и разъемов для измерительной аппаратуры.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Подключайте измерительную аппаратуру к правильно заземленным розеткам с автоматической защитой.
- Для подсоединения измерительной аппаратуры используйте только кабели, поставляемые с ней, перед использованием убедитесь, что изоляция не повреждена.
- Убедитесь перед включением, что измерительная аппаратура заземлена.
- При работе с электрической цепью автомобиля (подключение измерительной аппаратуры, замена деталей зажигания), подачу тока (т.е.аккумулятор) необходимо отключить.
- При проверках и настройках с включенным двигателем необходимо обратить особое внимание, чтобы не касаться деталей под напряжением (например, систему зажигания) без мер предосторожности (например, изолирующих перчаток).



УГРОЗА УДУШЕНИЯ

Трубы, используемые для удаления выхлопных газов, возникающих в результате высоких температур (свыше 250 °С или при горении) выбрасывают высокотоксичный газ, который в случае вдыхания может быть вреден для здоровья.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- При вдыхании газов, немедленно обратитесь к доктору.
- Для удаления осадков от сгорания используйте неопреновые или ПВХ-перчатки.
- Осадки от сгорания могут быть нейтрализованы раствором гидроксида кальция. Это ведет к образованию фторида кальция, который можно смыть водой.

3.2 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ

При использовании оборудования нижеприведенные операции запрещены, так как при определенных обстоятельствах они могут нанести вред самому оборудованию и вызвать риск здоровью людей.



- Не снимайте и не закрашивайте шильдики, значки, наклейки и/или значки опасности, расположенные на оборудовании и рядом с ним.



- Не отключайте устройства безопасности установки



- Используйте только оригинальные предохранители соответствующего номинала! В случае скачков напряжения, немедленно отключите установку от электросети. Перегоревшие предохранители не подлежат ремонту, а заменяются подобными.



- Электрические компоненты оборудования необходимо проверять через регулярные интервалы. Неисправности – такие, как пригоревшие контакты и кабели, а также поврежденная изоляция – необходимо немедленно устранять и заменять.



- Неавторизованный персонал не должен вскрывать оборудование. Внутри установки имеются детали под напряжением, способные привести к удару током: отключите оборудование от электросети для осуществления ремонтных операций.

3.3 ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Оборудование под давлением должно проходить проверку перед вводом в эксплуатацию и периодические – во время эксплуатации, в соответствии с требованиями и законами страны, в которой данное оборудование эксплуатируется.

CLIMA-8250

Оператор ответственен за эксплуатацию установки в соответствии с правилами, применимыми в стране, где она эксплуатируется.

Установка представляет собой оборудование для заправки и слива хладагента R134a/R1234yf из систем кондиционирования автомобилей.

Установка должна использоваться только тщательно обученным персоналом, имеющим обширные знания по охлаждению, системам охлаждения, хладагентам и возможному ущербу, который может нанести оборудование под давлением.

Тщательное изучение данного руководства необходимо для правильной и безопасной эксплуатации установки.

Пользователю не стоит вскрывать оборудование, так как все операции по обслуживанию рекомендуется производить в сервисном центре.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ: Используйте только хладагент R134a/R1234yf. Смесь с другими типами хладагента вызывает непоправимый ущерб автомобильного кондиционера, системам охлаждения и сервисному оборудованию. Рекомендуется использовать подходящую защиту, такую как перчатки и защитные очки; контакт с хладагентом может привести к ослеплению и другим повреждениям организма оператора. Избегайте контакта с кожей; низкая температура кипения (около $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$) может вызывать ожоги. Избегайте вдыхания паров хладагента. Не подвергайте его воздействию прямого солнечного света и дождя. Используйте установку в вентилируемых помещениях. Не курите вблизи установки и во время работы. Держите установку вдали от источников огня, тепла и искр. Более полная информация по безопасности и медицинские рекомендации могут быть получены у производителей хладагента и смазочных масел.

БЕЗОПАСНОСТЬ CLIMA-8250: Перед подсоединением установки к системе кондиционирования или внешнему резервуару убедитесь, что все клапаны закрыты. Перед отсоединением установки убедитесь, что фаза завершена, и все клапаны закрыты, так что хладагент не попадет в атмосферу. Не меняйте настройку клапанов безопасности и систем управления. Не используйте внешние резервуары неустановленного образца или не оборудованные клапанами безопасности. Не оставляйте установку включенной, если не планируете ее использовать в самом ближайшем будущем. Установка должна всегда находиться под присмотром. Установка нельзя использовать во взрывоопасной среде.

ШЛАНГИ: Шланги могут содержать в себе хладагент под давлением. Всегда подсоединяйте шланги с красными разъемами CLIMA-8250 к разъемам высокого давления системы кондиционирования. Всегда подсоединяйте шланги с синими разъемами CLIMA-8250 к разъемам низкого давления системы кондиционирования. Отсоединяйте шланги с осторожностью.

ХЛАДАГЕНТ: Сервисное автомобильное оборудование и системы кондиционирования, содержащие хладагент R134a/R1234yf нельзя тестировать с использованием сжатого воздуха. Некоторые смеси воздуха с HCF 134a огнеопасны в условии высокого давления. Данные смеси потенциально опасны и демонстрируют риск возгорания и взрыва, что ведет к угрозе причинения материального вреда и здоровью. Проверьте тип хладагента, используемого системой, в руководстве пользователя автомобилем.

РАБОЧАЯ СРЕДА: Установка должна эксплуатироваться в открытых помещениях или помещениях с хорошей вентиляцией (как минимум, 4 смены воздуха в час).

Работайте в стороне от открытого огня и нагретых поверхностей; хладагент разлагается при высоких температурах с выделением токсичных и агрессивных веществ, одинаково вредных как для оператора, так и для окружающей среды.

Избегайте вдыхания масел или хладагента. Их воздействие может вызвать одновременно раздражение глаз и респираторного тракта.

УСЛОВИЯ РАБОТЫ: не подвергайте установку воздействию дождя и не работайте под дождем или в условии прочих атмосферных осадков.

КОНСЕРВАЦИЯ: Установка следует хранить в безопасном месте, отсоединенной от электросети, укрытой от воздействия высоких температур, влажности и угрозы столкновения с объектами, способными ее повредить.

Убедитесь, что клапаны внутреннего резервуара закрыты.

Для **повторного ввода в эксплуатацию** следуйте процедуре ввода в эксплуатацию



только после повторного открытия клапанов внутреннего резервуара.

3.4 УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

CLIMA-8500 оборудована следующими устройствами безопасности:



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЕЗОПАСНОСТИ ДАВЛЕНИЯ: выключает компрессор в случае превышения критического значения давления.

КЛАПАНЫ ПРЕВЫШЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ: включаются при превышении критического значения давления в системе.

ПРЕРЫВАТЕЛЬ: позволяет безопасно отключить от электросети для работ по обслуживанию и в случае аварийной остановки.



ЛЮБОЕ ДЕЙСТВИЕ/ИЗМЕНЕНИЕ/ПЕРЕНАСТРОЙКА ВЫШЕУКАЗАННЫХ УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ ЗАПРЕЩЕНО.

При невыполнении любого из вышеприведенных правил безопасности любые виды гарантии на установку становятся недействительными.

САР. 4 - СТРУКТУРА РУКОВОДСТВА И ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА



Перед работой с оборудованием тщательно прочитайте инструкцию.

- Данное руководство предназначено для обеспечения пользователя всей информацией, необходимой для правильной и работы с оборудованием, чтобы его эксплуатация производилась наиболее удобным и безопасным образом.
- Руководство охватывает технические характеристики, остановку установки, обслуживание, запасные части и безопасность.
- Перед осуществлением любых операций с оборудованием техники и операторы должны тщательно ознакомиться с инструкциями данного руководства.
- В случае сомнений в правильности трактовки обращайтесь в техническую службу для получения разъяснений.



Данное руководство является неотъемлемой частью оборудования; покупатель должен хранить его с надлежащей заботой; необходимо хранить его рядом с оборудованием, в специально отведенном месте и, что важнее всего, защищать его от любых воздействий, которые могут привести к нечитаемости руководства.

- Руководство пользователя должно передаваться при передаче оборудования новому пользователю.
- Данное руководство составлено в соответствии с единым стандартом UNI 10893:2000.
- Внесение изменений, исправлений или использование в личных целях данного руководства запрещается.

- При составлении руководства выбор предупреждающих символов и знаков был сделан в пользу меньшего количества интуитивно понятных – для более простого понимания текста.



Потенциально опасные для оператора операции обозначены этим знаком. Данные операции могут нанести серьезный физический вред.



Операции, требующие особого внимания, обозначены этим символом. Эти операции следует выполнять правильно, чтобы избежать повреждения объектов или нанесения вреда окружающей среде. Этим символом также выделяют информацию, на которую стоит обратить особое внимание.



Операции, требующие тщательного прочтения и понимания, обозначены этим символом.

4.2 СИМВОЛЫ

Данный параграф рассматривает символы и значки безопасности, которые могут быть приведены на наружных частях установки.

4.2.1 Безопасность



ПЕРЕМЕННЫЙ ТОК



ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ



СВЕРЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ



ОПАСНО! РИСК УДАРА ТОКОМ



ВНИМАНИЕ!: НЕ ПЫТАЙТЕСЬ СНЯТЬ КОЖУХ
(данная операция производится только опытными техниками)

4.2.2 Маркировка



Соответствие стандартам ЕС

4.3 ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ

Для удобства чтения данного руководства мы подготовили список наиболее важных используемых в нем терминов.

Хладагент: Охлаждающая жидкость, используемая в большинстве современных автомобильных кондиционеров. Хладагент, используемый установкой – R134a/R1234yf, химическое наименование: 1,1,1,2-тетрафторэтан.

Система кондиционирования: автомобильный кондиционер.

Установка: CLIMA-8250 – оборудование по заправке автомобильных кондиционеров.

Внешний резервуар: Баллон с охладителем, служащий для заправки внутреннего резервуара.

Внутренний резервуар: Баллон для хранения хладагента.

Фаза: Исполнение единичной функции.

Цикл: Исполнение каждой функции в последовательности.

Слив: Удаление хладагента в любом состоянии из контура и залив хладагента во внешний по отношению к кондиционеру баллон без анализа хладагента или его обработки.

Переработка: Сокращение загрязнений в отработанном хладагенте путем отделения масла, удаления неконденсируемых газов и одно- или многоступенчатая очистка, сокращающая влажность, кислотность и количество частиц.

Утилизация: удаление хладагента для хранения перед повторным использованием или для доставки в центр по утилизации.

Высасывание: Убирание неконденсируемых газов и влаги из контура кондиционера с помощью вакуумного насоса.

Заправка масла: Заправка масла в систему кондиционирования до количества, рекомендуемого производителем.

Заправка: Заправка хладагента в систему кондиционирования в соответствии с требованиями производителя.

Неконденсируемые газы: Воздух в газообразном фазовом состоянии, присутствующий в слитом из кондиционера хладагенте или баллонах.

4.4 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ХЛАДАГЕНТА

4.4.1 Предосторожности при хранении хладагента

Хладагент, слитый из системы, должен храниться с осторожностью для предотвращения или минимизирования вероятности смешивания нескольких видов хладагентов.

Установка специально спроектирована для использования хладагента R134a/R1234yf.

Баллоны с хладагентами должны быть предназначены каждый для конкретного типа для предотвращения смешивания нескольких типов хладагентов.

Баллоны не должны содержать масло или другие примеси и должны иметь четкую маркировку для идентификации типа содержимого - хладагента.



Для правильного использования хладагента R134a внимательно прочитайте всю информацию, содержащуюся в листах безопасности и информационных листах, доступных у производителя хладагента.



4.4.2 Требования к хладагенту и системе

Срок службы и возраст системы могут иметь значение для принятия решения, перерабатывать ли для повторного использования хладагент из системы.

Процедуры по установке и вмешательства для обслуживания и ремонта во время эксплуатации системы имеют значительное влияние на качество хладагента.

Системы, которые не очищались и не сливались регулярно могут иметь значительный уровень загрязнения хладагента и масла. Если срок службы системы неизвестен, слитый хладагент необходимо как минимум переработать и очистить перед повторной заправкой его в систему.

В случае, если оператору неизвестен уровень загрязнения хладагента, могут быть произведены предварительные замеры с помощью специального набора тестов на кислотность и влажность.

4.4.3 Переработка

Фильтрующие системы перерабатывающего блока необходимо регулярно менять для сохранения прежней производительности восстановительного оборудования.

Как бы то ни было, даже если все показывает, что необходимости в очистке и переработке хладагента нет, переработку необходимо осуществлять в любом случае.



Перед заправкой хладагента в систему, последний должен быть слит и очищен. Процедуры, приведенные в руководстве, необходимо исполнять при уверенности, что система не содержит загрязнений, прежде чем ее заправляют. Установку необходимо чистить и обслуживать регулярно, в особенности – если она работала с сильнозагрязненным хладагентом: очень важно не допустить загрязнения – чтобы предыдущие работы не влияли на последующие.

CAP. 5 - ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Выдающиеся технологии, производство и инновационный дизайн делают **CLIMA-8250** абсолютно новой установкой, предлагающей удобную и надежную работу при любых операциях.

CLIMA-8250 обычно используется для автомобилей, имеющих 2-3 кг хладагента.

Как бы то ни было, так как резервуар установки может хранить до 10 кг, имеется возможность заправки автомобилей с большим количеством хладагента.

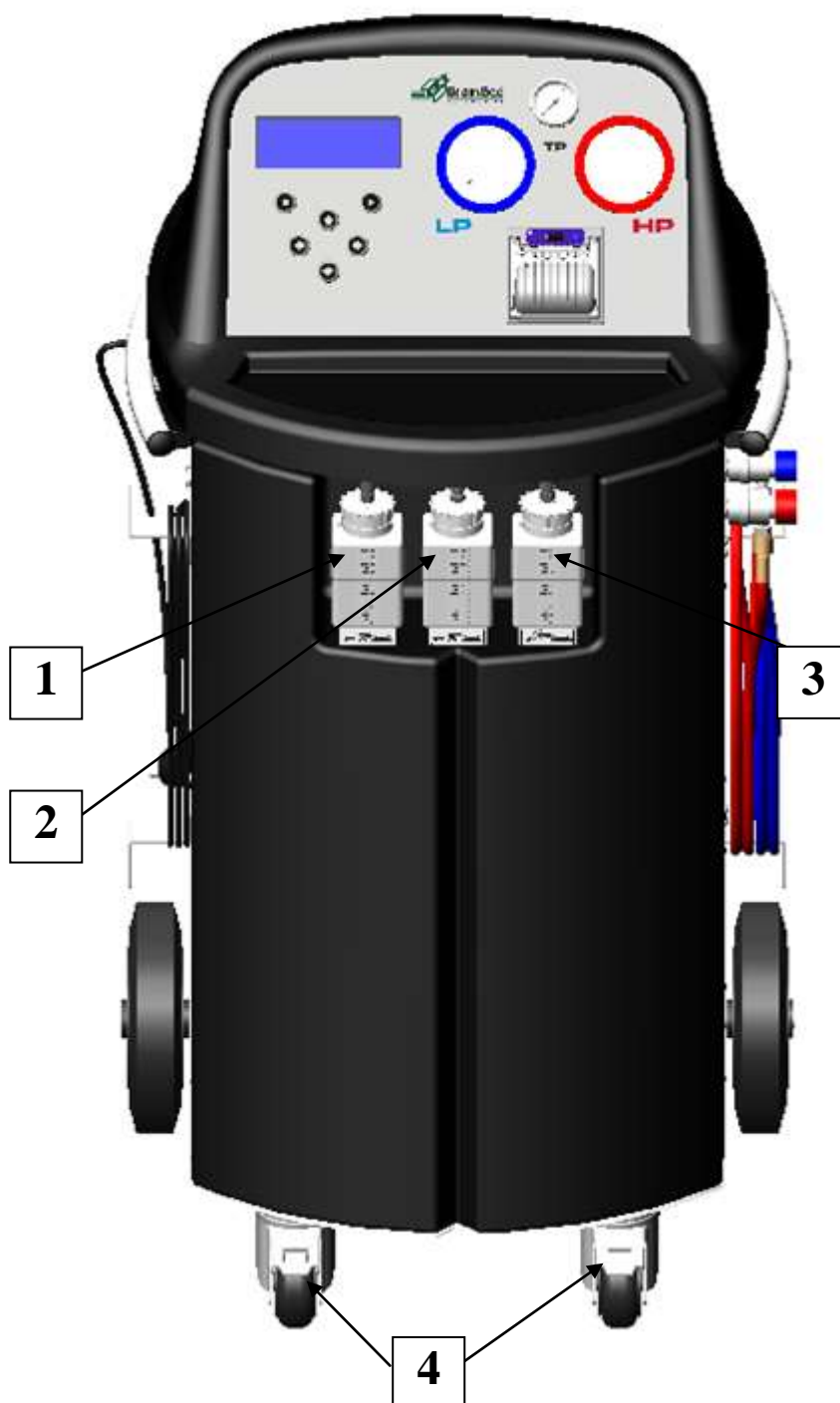
CLIMA-8250

Риски пользователя полностью исключены, если соблюдаются общие правила безопасности, приведенные в руководстве, а установка обслуживается и эксплуатируется правильно.

CLIMA-8500 поставляется в упакованном виде.

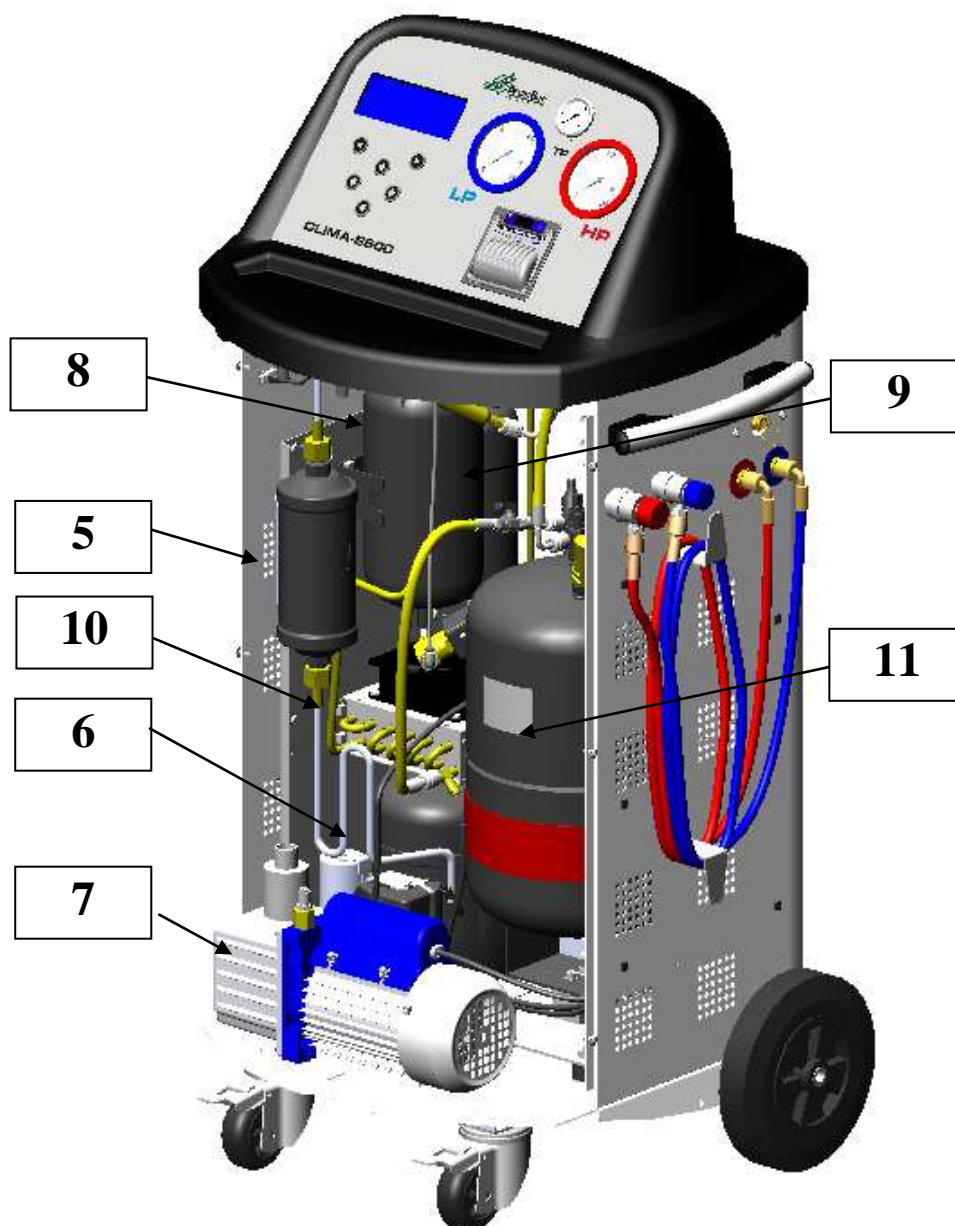


5.1 Внешний вид CLIMA-8250 – вид спереди



1. Бутыл для масла "для заправки" 250 см³
2. Бутыл для масла "слитого" 250 см³
3. Бутыл для "маркировочной жидкости" 250 см³
4. Колеса, оборудованные тормозами

5.2 Внутренний вид CLIMA-8250 – вид спереди

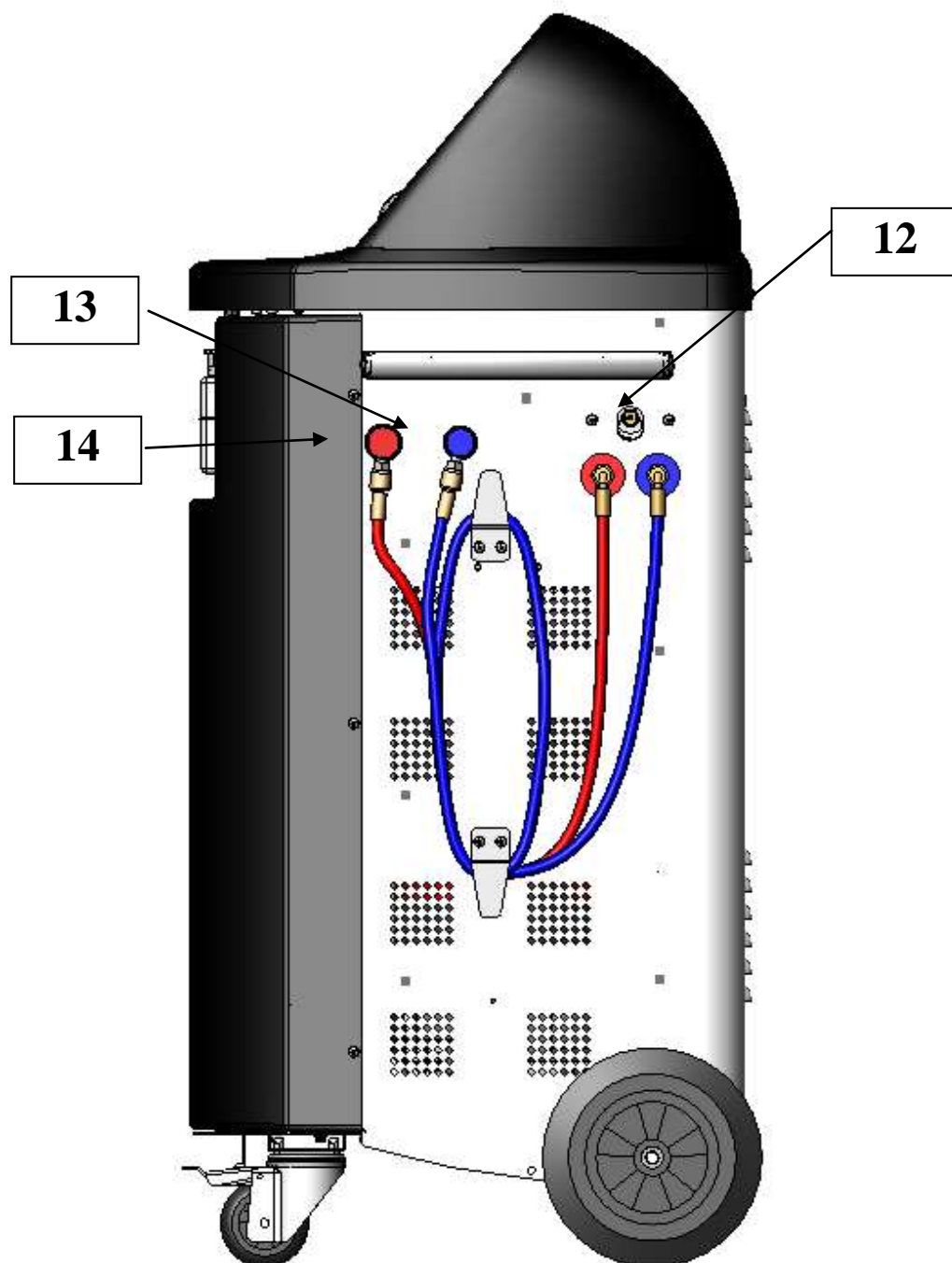


- 5. Фильтр осушителя
- 6. Компрессор
- 7. Насос
- 8. Дистиллятор
- 9. Сепаратор масла
- 10. Вентилируемый конденсер
- 11. Баллон с хладагентом



**ТОЛЬКО ПЕРСОНАЛ АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА ИМЕЕТ ПРАВО
СНИМАТЬ ПЕРЕДНЮЮ И ЗАДНЮЮ ДВЕРЦУ И ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ**

5.3 Боковой вид справа CLIMA-8250

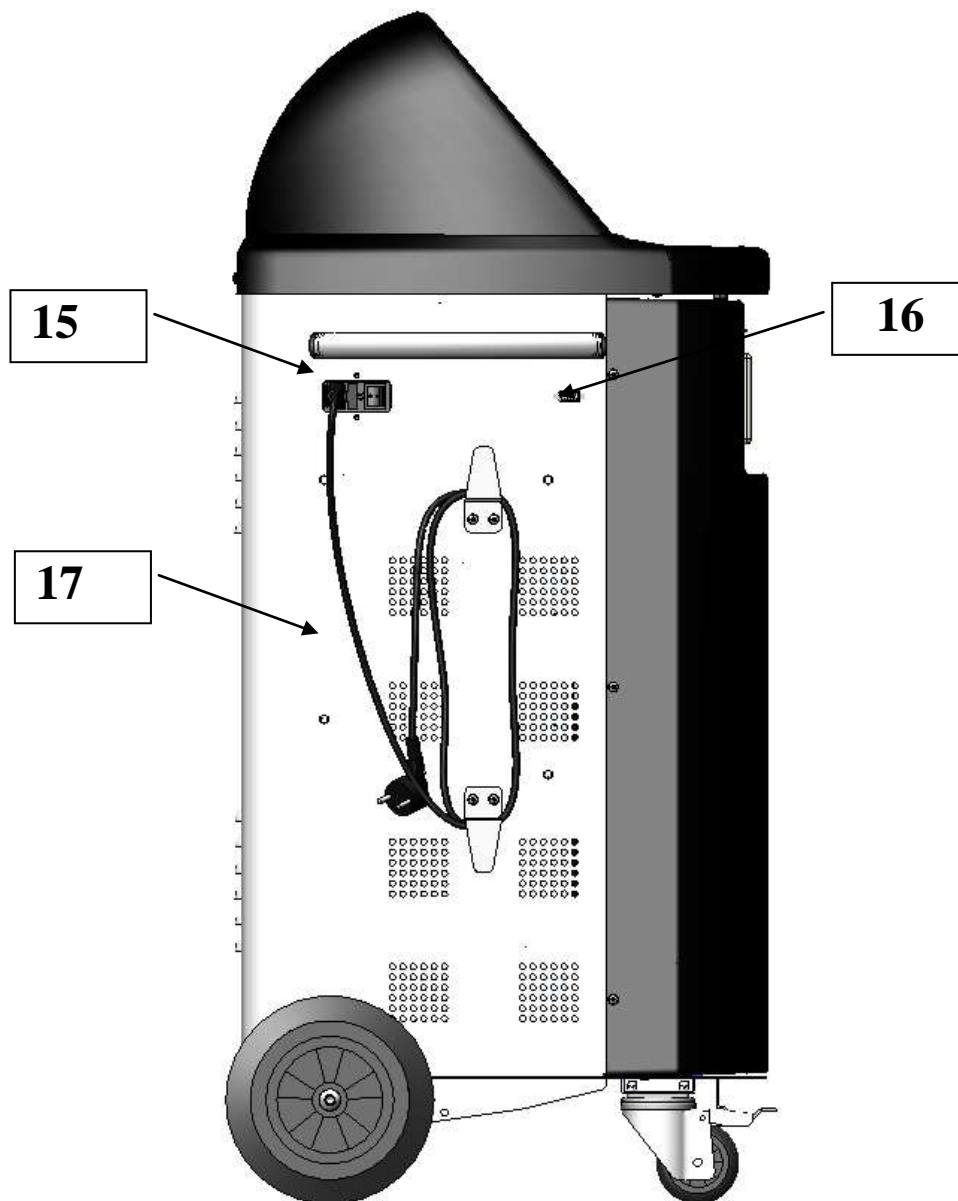


- 12. Ручной клапан сброса неконденсируемых газов
- 13. Шланг низкого давления 4,5 м с быстроразъемным соединением
- 14. Шланг высокого давления 4,5 м с быстроразъемным соединением



НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТАНОВКУ С НЕПОДСОЕДИНЕННЫМИ ЗАПРАВОЧНЫМИ ШЛАНГАМИ (НИЗКОГО И ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ)

5.4 Боковой вид слева CLIMA-8250

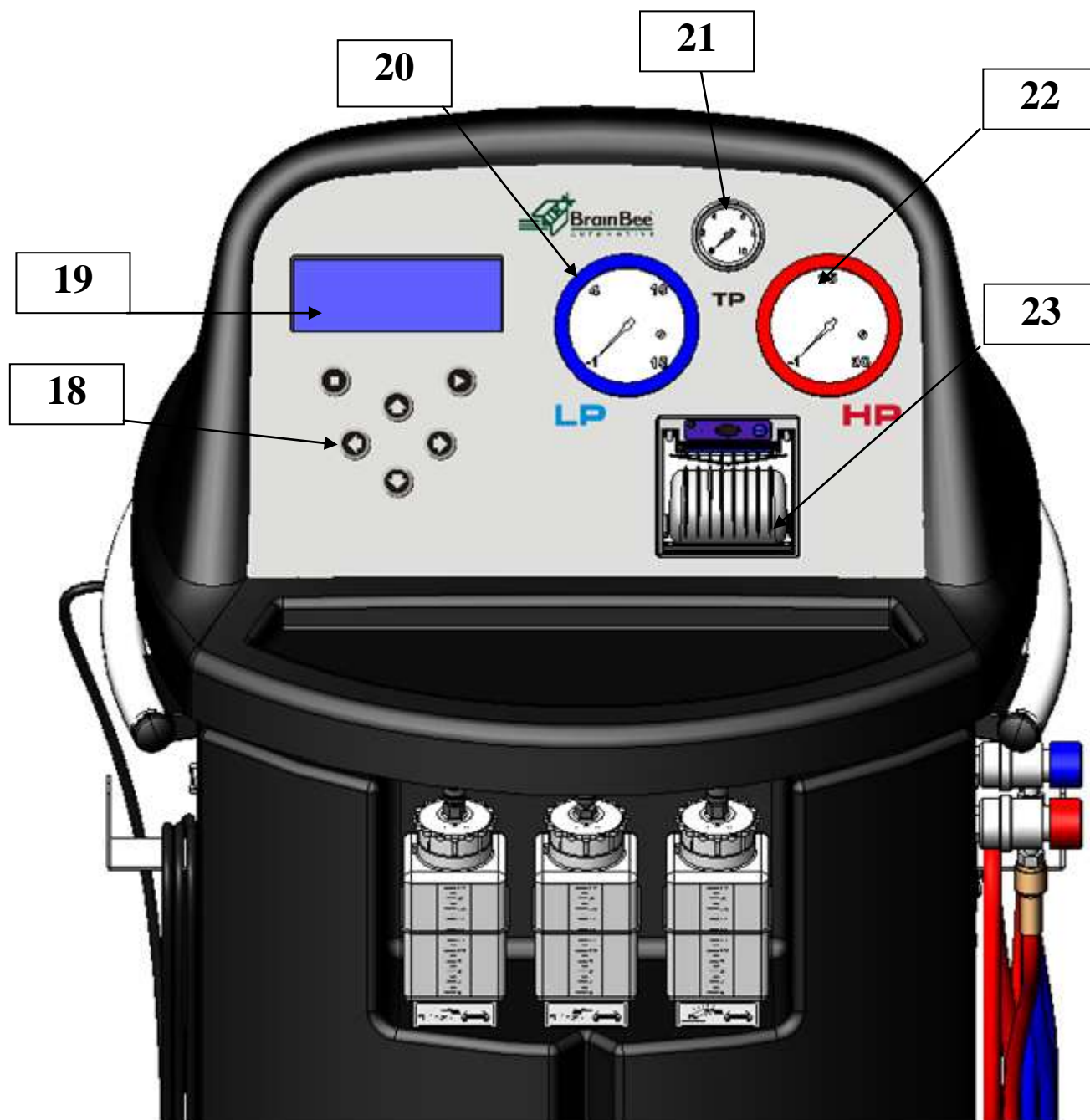


- 15. Главный выключатель
- 16. Разъем для внешнего программатора
- 17. Кабель электропитания 2,5 м с вилкой



ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ ДЛЯ ПРОГРАММАТОРА ДЛЯ УСТАНОВОК CLIMA (ОПЦИЯ)

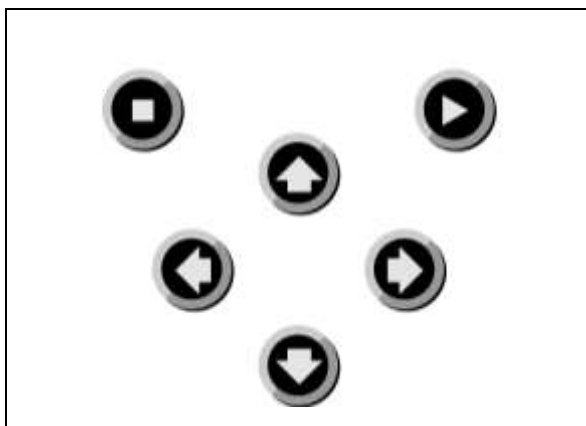
5.5 Фронтальный вид СВЕРХУ на CLIMA-8250



- 18. Многофункциональная клавиатура
- 19. Графический дисплей
- 20. Манометр низкого давления D80
- 21. Манометр внутреннего баллона с хладагентом
- 22. Манометр высокого давления D80
- 23. Термопринтер


5.6 Интерфейс пользователя

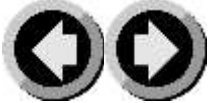
Меню выбора имеет древовидную структуру, в котором можно выбирать различные опции с помощью 6-клавишной клавиатуры.





Информация для пользователя отображается на символьном ЖК-дисплее – 4-хстрочном, шириной в 20 символов. Первая строка показывает заголовок раздела меню, в то время, как остальные строки показывают доступные опции данного меню, выбранная функция выделена – "мигает".

Назначение клавиш:

Курсорные клавиши  : переход внутри меню

Курсорные клавиши  : выбор параметров

Клавиша "STOP" (СТОП)  : при однократном нажатии в меню – прекращает операцию; при удерживании в нажатом положении свыше 1 с на первой опции из списка меню возвращает в начальную страницу.

Клавиша "START" (ПУСК)  : при однократном нажатии в меню – подтверждает выбор операции; при удерживании в нажатом положении свыше 1 с на первой опции из списка меню возвращает в список функций.

5.7 Набор принадлежностей

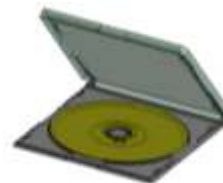
Помимо принадлежностей, уже смонтированных на установке, стандартный набор принадлежностей также включает в себя



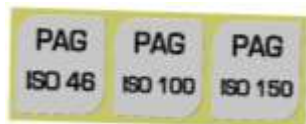
Коннектор для резервуара
1 шт.
Используется для заправки внутреннего резервуара



Бутыль с PAG-маслом
2 шт.
Дополнительные бутылки для PAG-масла различной вязкости



Руководство пользователя
1 шт.
Компакт-диск содержит руководство в формате PDF.



ISO46/100/150 PAG- масло
наклейки
1 шт.
Для наклеивания на одну из граней бутылки с PAG-маслом

//

//

5.8 Дополнительные аксессуары

Дополнительные аксессуары CLIMA-8500 включены в комплект
Уточняйте детали программы у дилера.



CAP. 6 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**CLIMA-8500**

Это оборудование предназначено для слива и заправки хладагента автомобильных кондиционеров R134a.

Хладагент	R134a/R1234yf, химическое наименование - 1,1,1,2-тетрафторэтан
Резервуары для жидкого R134a/R1234yf	
Емкость резервуара для R134a/R1234yf	12 л
Максимальный вес заправки	10 кг
Безопасное давление	20 бар
Нагревающий ремень для баллона с R134a/R1234yf	Стандартно (отключается через соответствующий раздел меню)
Бутыль для слитого PAG-масла	Стандартно, 250 см ³
Бутыль для заливаемого PAG-масла	Стандартно, 250 см ³ , с маслозащитным клапаном для предотвращения попадания влажного воздуха
Бутыль для маркировочной жидкости	Стандартно, 250 см ³ , с маслозащитным клапаном для предотвращения попадания влажного воздуха
Электронные весы	Точность взвешивания: 10 г
Пневматический контур	
Производительность насоса	6 м ³ /ч
Степень разрежения	0,05 мбар
Объем компрессора слива хладагента	14 см ³
Манометр безопасности давления	Стандартно
Фильтр осушителя	45 кг слитого R134a/R1234yf Степень осушения - 1050 до 75 ppm воды в R134a/R1234yf
Сброс неконденсируемых газов	Ручной, с механическим клапаном
Пневматические соединения	
Длина шлангов высокого и низкого давления	4,5 м
Разъемы для шлангов высокого и низкого давления	Стандартно
Манометр низкого и высокого давления	Аналоговый 80 мм, без колебаний, класс 1.6
Манометр давления баллона	Аналоговый 40 мм, без колебаний, класс 1.6
Интерфейс пользователя	
Экран	Цифробуквенный ЖК 4x20
Клавиатура	Мембранная, 4 курсорные клавиши, START и STOP
Обновление ПО	Через разъем, находящийся снаружи
Принтер	24-колоночный термопринтер, стандартный
Функции	
Слив R134a, слив использованного масла, высасывание, заправка, закачка масла и маркировочной жидкости	Стандартно
Режим восстановления	Одноступенчатый или MULTIPASS (многоступенчатый)
Память для настраиваемых циклов	до 30
Замер слитого отработанного масла	Автоматическое взвешивание, точность 1 г, шаг 5 г
Автоматическая закачка масла	Автоматическое взвешивание, точность 1 г, шаг 5 г
Автоматическая закачка маркировочной жидкости	По расписанию
Промывка	Встроенными соленоидными клапанами
База данных	Электронная Autodata (количество хладагента)
Тест системы давления	Визуальный (по манометрам высокого и низкого давления)
Предупреждения	
Замена фильтра осушителя	Стандартная автоматическая проверка

Замена масла насоса	Стандартная автоматическая проверка
Проверка резервуар полон/пуст	Стандартная автоматическая проверка
Контроль за переливом масел и УФ-маркировочной жидкости	Стандартная автоматическая проверка
Контроль за недоливом масел и УФ-маркировочной жидкости	Стандартная автоматическая проверка
Габариты	
Длина x Ширина x Высота	600 x 522 x 1145 мм
Сухой вес	82 кг
Электропитание	
Частота	50 Гц
Напряжение	230 В~
Мощность	800 Вт
Условия эксплуатации	
Диапазон рабочих температур	5-40°C
Температура и влажность хранения	5-40°C, 10-90% относительной влажности
Давление окружающей среды	75 кПа ÷ 106 кПа
Максимальная высота эксплуатации	2000 м
Класс выбросов и загрязнения окружающей среды	2
Категория превышения напряжения	II
Предохранители	Плавкие предохранители с задержкой 250В Т10А

САР. 7 - УСТАНОВКА

7.1 УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

7.1.1 Распаковка CLIMA-8250



Снимите установку с паллета, на котором она закреплена; не поднимайте установку за рукоятки. Установка опирается на четыре колеса; следует помнить, что два из них являются самоблокируемыми.



ОПАСНОСТЬ ОПРОКИДЫВАНИЯ

7.1.2 Подготовка к использованию



ПОГРУЗКА: При погрузке необходимо минимальное количество оборудования, как того требуют соображения предосторожности.



РАЗМЕЩЕНИЕ: Разместите установку в комнате с вытяжкой и/или подачей воздуха. Установка должна находиться на расстоянии минимум 10 см от любого объекта, который бы мог препятствовать внутреннему охлаждению и доступу к выключателю. Защищайте и не позволяйте использовать оборудование в условиях дождя и прочих атмосферных осадков. Защищайте установку от дождя и повышенной влажности для предотвращения не подлежащих ремонту неисправностей. Также оборудование нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей или сильному запылению. Во время работы рекомендуется установка оборудования на тормоза-блокираторы.



УСТАНОВКА: Установка должна осуществляться специализированным персоналом в строгом соответствии с инструкциями руководства. **Использование оборудования в среде с угрозой взрыва запрещается.**



СОЕДИНЕНИЯ: будучи электрическим оборудованием, подключенным к сети электропитания, обязательно правильное подключение третьего штырька вилки к заземлению в розетке. При намеренном неиспользовании заземления в вилке или розетке, установка может быть повреждена. Подобная эксплуатация запрещена и ставит жизнь оператора под угрозу. Установите оборудование так, чтобы розетки электропитания были доступны оператору.

7.2

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ЗАРЯДНЫМ БАТАРЕЯМ (аккумуляторы и пр.)

Даже если оборудование не использует электрические зарядные батареи (подзаряжаемые или нет), данная общая информация по безопасности прилагается, так как аккумуляторы всегда имеются в автомобиле.



РАЗБОРКА: Никогда не пытайтесь разобрать или починить контейнер с батареями. Контейнер оснащен защитными устройствами, обеспечивающими безопасность работы. Повредив эти устройства, Вы создаете риск выбросов тепла, дыма, утечек жидкостей, взрыва контейнера и возгорания.



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ: Никогда не позволяйте положительным и отрицательным контактам батарей касаться металлических частей. Никогда не перевозите и не храните батареи вместе с металлическими предметами (цепочками, заколками, пр.), которые могут вызвать короткое замыкание и позволить значительному количеству энергии потечь по металлическому проводнику, что может привести к угрозе взрыва контейнера, выбросу тепла, дыма, также как и к выгоранию металлического объекта, замкнувшего два контакта.



ТЕМПЕРАТУРА: не используйте и не оставляйте батареи вблизи огня, плит, духовок или других мест, где температура может достигать 80 °C и выше. Это может повредить защитное уплотнение батарей, что приведет к угрозе короткого замыкания, взрыву контейнера и пожару.



ЧИСТКА: Никогда не мойте контейнер с батареями ни пресной водой, ни соленой, ни какой-либо другой жидкостью. Вода может повредить контейнер, что приведет к выбросам тепла, дыма, взрыву контейнера и пожару.



КОНТЕЙНЕР: Никогда не используйте контейнер батареи, внешняя часть которого сильно повреждена или деформирована. Использование подобных контейнеров приведет к выбросам тепла, дыма, взрыву контейнера и пожару.



ЗАРЯДКА: При зарядке подзаряжаемых батарей используйте только поставляемое в комплекте зарядное устройство и заряжайте в диапазоне температур между 10 °С и 45 °С. Использование не рекомендованного зарядного устройства может привести к перегрузке батарей.



ЖИДКОСТЬ: Не протирайте глаза, если жидкость из батарей попала Вам в глаза. Промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу. Если жидкость смыта не полностью, она может серьезно повредить Ваши глаза.



ЗАМЕНА: В случае замены батарей используйте батареи того же типа и формы, что и заменяемые. Иначе это может привести к повреждению оборудования, а также выбросам тепла, дыма, взрыву контейнера и пожару.

7.3 ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ: Использование оборудования подробно описано в данном руководстве, что-либо не указанное явно в нем считается НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. Производитель отказывается от ответственности за ущерб имуществу, лицам или самой установке, возникший по причине несоблюдения инструкций.



РАБОЧАЯ СТАНЦИЯ: Оператор должен стоять перед установкой, в положении, когда ему удобно доставать до органов управления и деталей.

7.4 КОГДА ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ



НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ: Отключите все питающие переключатели и выключите установку, если она не используется в течение долгого периода времени.



ЗАЩИТА: Если оборудование не используется долгий период времени, рекомендуется накрыть его защитным чехлом.

7.5 МОЙКА / РАЗБОРКА / УТИЛИЗАЦИЯ



Мойка: мойка силового блока может осуществляться даже неквалифицированным персоналом, если он был заранее проинформирован, что установку сначала необходимо отключить от питания. При мойке внешних поверхностей избегайте использования чистящих средств на базе спирта, нашатыря или бензина; используйте нейтральные моющие средства и слегка увлажненные тряпки.



РАЗБОРКА И УТИЛИЗАЦИЯ: Продукт был спроектирован и собран из высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.



Если на продукте имеется знак перечеркнутого крестом мусорного бака, это значит, что продукт подпадает под Директиву Сообщества 2002/96/СЕ.



Для утилизации не требуются специальные приспособления, так как силовой блок изготовлен из нетоксичных материалов.

Утилизацию следует производить в соответствии с местными требованиями к отходам и утилизации: не выбрасывайте продукт вместе с бытовыми отходами, а привозите его в специальные центры по утилизации, имеющиеся поблизости и обеспечивающие исполнение данных требований.



Адекватная утилизация продуктов позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды, равно как и возможный ущерб здоровью.



ХЛАДАГЕНТ И СМАЗКА: Слитый хладагент, который нельзя повторно использовать, должен быть доставлен производителю хладагента для дальнейшей утилизации.

Слитые смазочные масла необходимо передавать в центры по утилизации отработанного масла

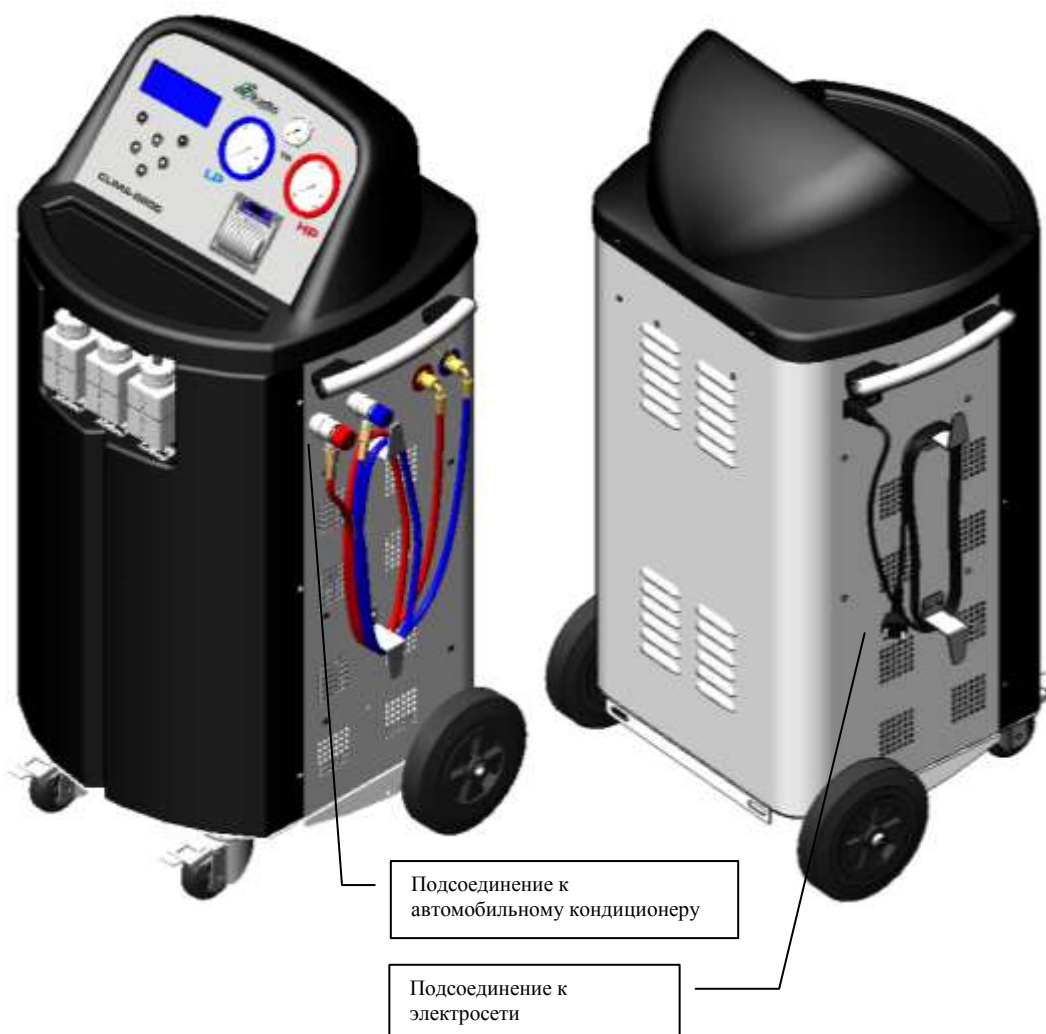
CAP. 8 - ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

8.1 Подсоединение

Установку необходимо расположить рядом с автомобильным кондиционером и установить на горизонтальную поверхность для того, чтобы убедиться в правильности работы.

CLIMA-8250 поставляется BrainVee с предустановленным на заводе программным обеспечением, модификация и обновление которого осуществляется дилером.

Установку следует подсоединить к линии электропитания согласно инструкции на шильдике, расположенном рядом с главным выключателем установки, согласно *рабочему напряжению и максимальной мощности*.



ВНИМАНИЕ: Быстроразъемные соединения клапанов необходимо закрывать, если установка не работает, и по окончании работы.

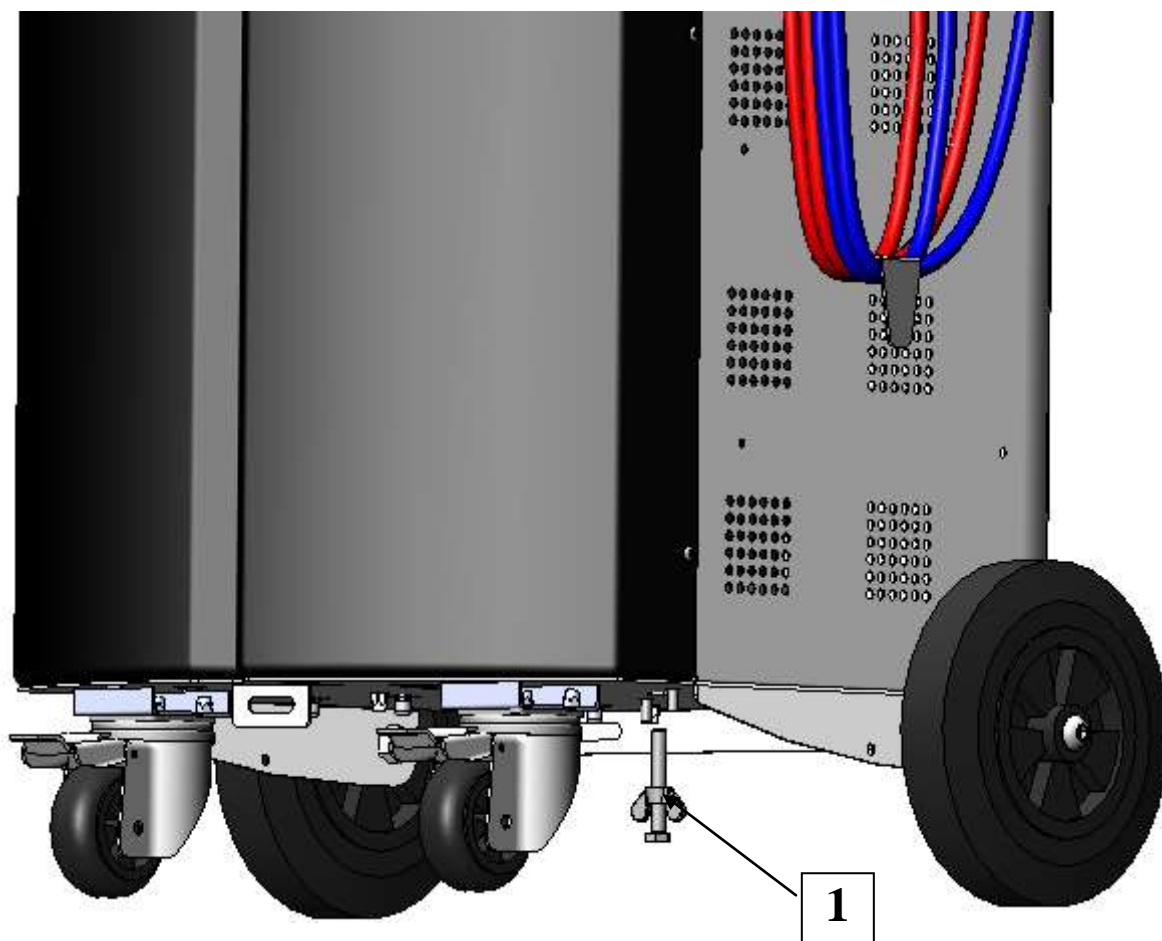
8.2 Заправка внутреннего резервуара



ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ КАКИЕ-ЛИБО ОПЕРАЦИИ ПОМИМО ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РАЗДЕЛЕ.

CLIMA-8500 поставляется с пустым резервуаром, зафиксированным крепежным винтом во избежания повреждения при транспортировке.

Открутите винт на несколько мм, и оставьте его в корпусе; винт необходимо завинчивать (вручную, без использования дополнительных инструментов) в случае транспортировки. **Никогда не перевозите установку с полным резервуаром.**



8.3 Проверка нулевых значений весов масла

Перед началом работы убедитесь, что начальные значения весов масла соответствуют значениям таблицы:

Вес пустой бутылки для заправки масла	0 ± 10 г
Вес пустой бутылки для слива масла	0 ± 10 г

Проверка показаний весов осуществляется входом в меню SETUP (НАСТРОЙКА) и выбором NEW OIL SCALE ZERO (НУЛЕВОЕ ЗНАЧЕНИЯ ВЕСОВ БУТЫЛИ ДЛЯ НОВОГО МАСЛА) или EXHAUSTED OIL SCALE ZERO (НУЛЕВОЕ ЗНАЧЕНИЯ ВЕСОВ БУТЫЛИ ДЛЯ СЛИТОГО МАСЛА).



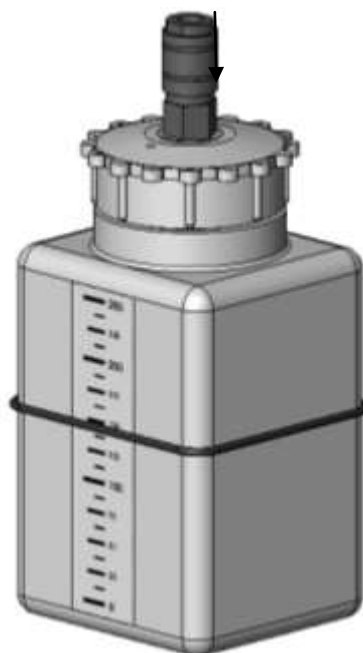
Прочтите значения весов (при отсутствии в бутылках масла) и поправку к нулевому значению; поправка не влияет на настройку весов, но помогает устранить все возможные негативные отклонения.



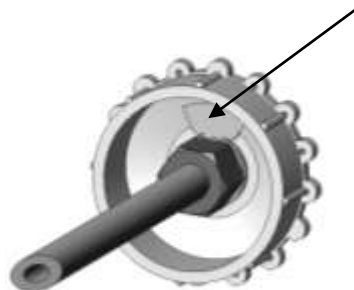
ЕСЛИ ЗНАЧЕНИЯ ОТЛИЧАЮТСЯ ОТ ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В ТАБЛИЦЕ, ОБРАТИТЕСЬ В ОТДЕЛ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ДЛЯ НАСТРОЙКИ ЗНАЧЕНИЙ

8.4 Заполнение масляной бутылки для заправки

Если смотреть на установку спереди, бутылку для нового масла находится слева. Для ее заправки, снимите ее из гнезда, отсоединив быстроразъемное соединение на крышке бутылки; легко нажмите вниз колечко гайки разъема, чтобы отсоединить ее.



Заполните бутылку, обращая пристальное внимание на специальный маслозащитный клапан. Данный клапан представляет собой мембрану из силиконового полимера; он компенсирует разность давления внутри бутылки и предотвращает попадание влажного воздуха внутрь, тем самым защищая масло.

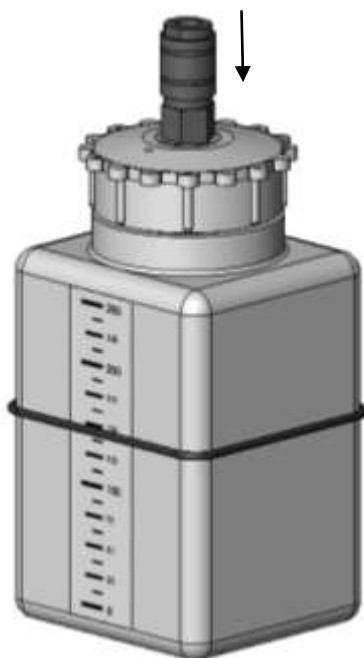


По окончании залива закройте бутылку и установите ее обратно на ее место.

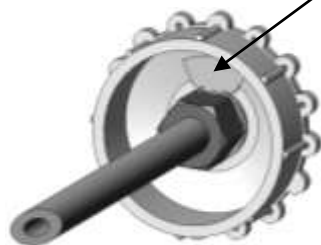
8.5 Заправка бутылки с маркировочной жидкостью

Маркировочная жидкость содержит в себе флюоресцирующий желто-зеленый пигмент: при подсветке в УФ-лучах, он начинает светиться, становясь видимым. Используется для обнаружения мелких протечек в контуре автомобильного кондиционера.

Если смотреть на установку спереди, бутылка для маркировочной жидкости находится справа. Для ее заправки, снимите ее из гнезда, отсоединив быстроразъемное соединение на крышке бутылки; легко нажмите вниз колечко гайки разъема, чтобы отсоединить ее.



Заполните бутылку, обращая пристальное внимание на специальный маслозащитный клапан.

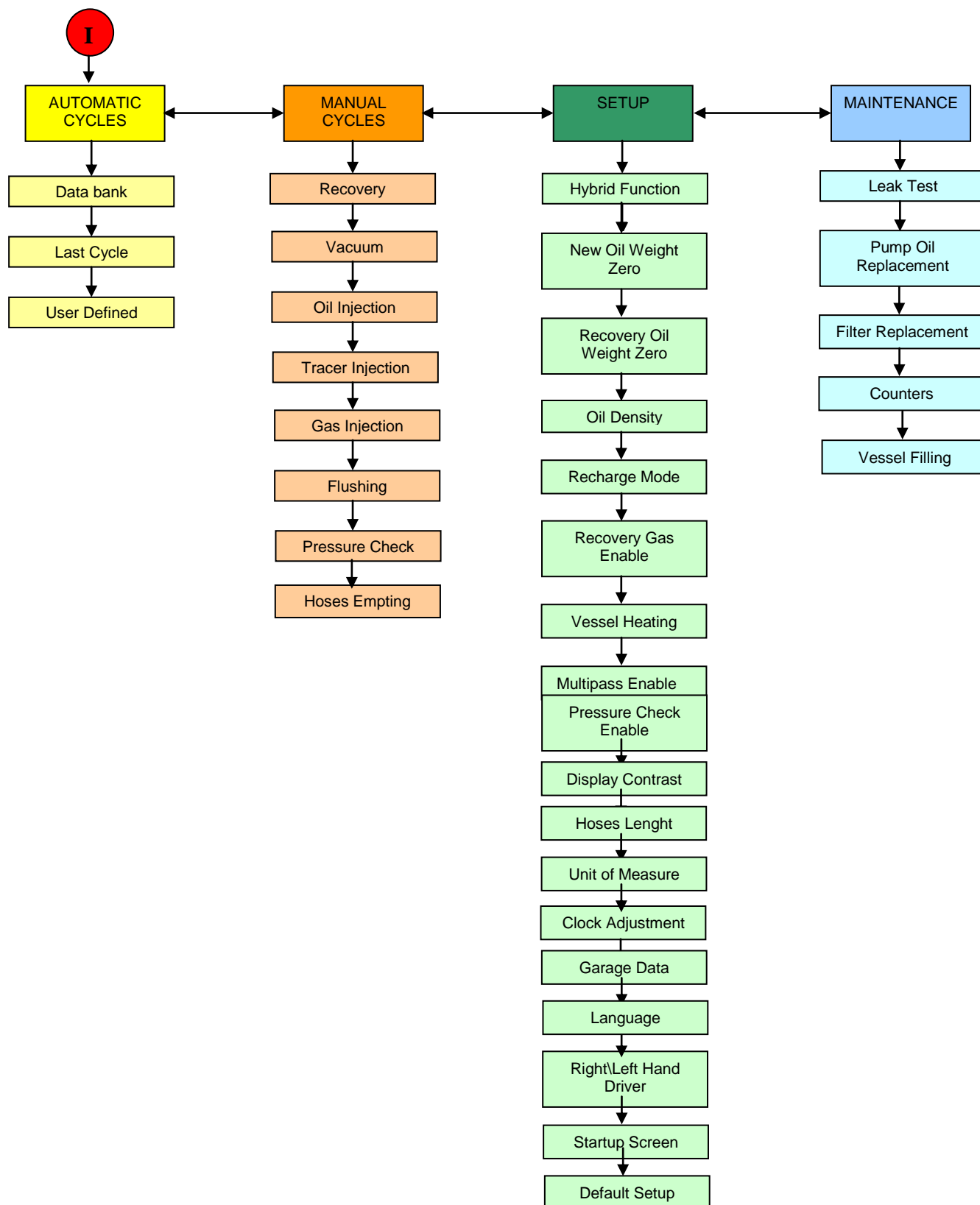


Данный клапан представляет собой мембрану из силиконового полимера; он компенсирует разность давления внутри бутылки и предотвращает попадание влажного воздуха внутрь, тем самым защищая масло.

CLIMA-8250

По окончании залива закройте бутылку и установите ее обратно на ее место.

CAP. 9 - СТРУКТУРА МЕНЮ




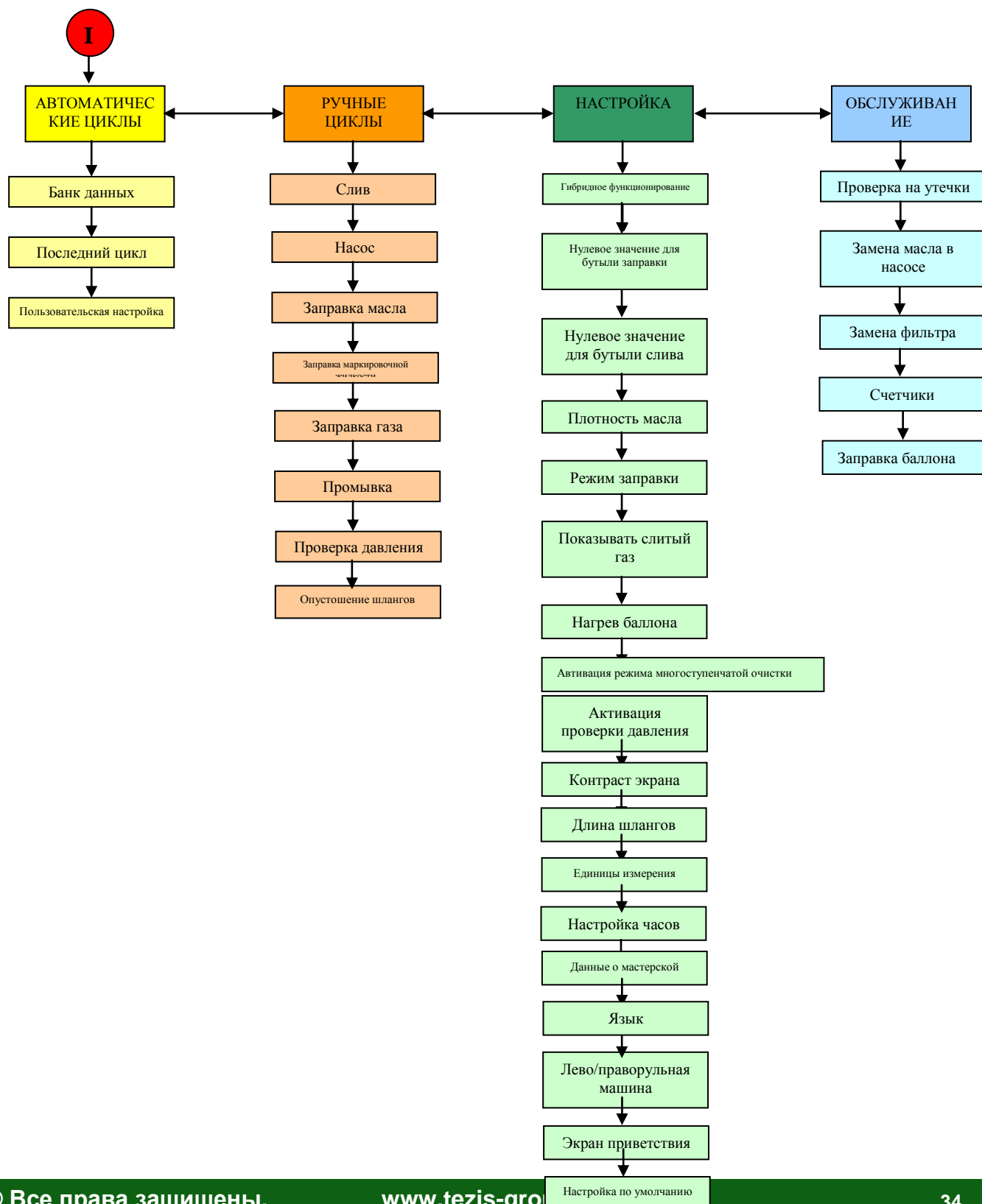
CLIMA-8250



Клавиши  используются для горизонтального перемещения между меню.



В каждом из меню клавиши  используются для перемещения по подменю. При включении установка входит главное меню AUTOMATIC CYCLES (АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЦИКЛЫ).



CAP. 10 - НАСТРОЙКА

Войдя в меню SETUP (НАСТРОЙКА), Вы можете настраивать различные параметры и включать различные опции перед запуском циклов:

```

      SETUP
Hybrid function
New oil weight zero
Recov. oil weight z↓
  
```

```

      SETUP
Oil density ↑
Recharge mode
Recov. gas enable ↓
  
```

```

      SETUP
Vessel heating ↑
Multipass enable
Press. check enable ↓
  
```

```

      SETUP
Display contrast ↑
Hoses length
Unit of measure ↓
  
```

```

      SETUP
Clock adjustment ↑
Garage data
Language ↓
  
```

```

      SETUP
Right/left hand dri↑
Startup screen
Default setup
  
```

HYBRID FUNCTION (ГИБРИДНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ)

- Выбрав этот пункт, Вы можете выбрать тип масла, заливаемый в систему кондиционирования

NEW OIL WEIGHT ZERO (НУЛЕВОЕ ЗНАЧЕНИЯ ВЕСОВ МАСЛА ДЛЯ ЗАПРАВКИ)

- Для корректирования любых негативных отклоний в показаниях.

RECOV.OIL WEIGHT ZERO (НУЛЕВОЕ ЗНАЧЕНИЯ ВЕСОВ СЛИТОГО МАСЛА)

- Для корректирования любых негативных отклонений в показаниях.

OIL DENSITY (ПЛОТНОСТЬ МАСЛА)

- Для выбора граммов или объемных единиц (г/мл) в качестве единицы измерения.

RECHARGE METHOD (МЕТОД ЗАПРАВКИ)

- Вбор между Быстрым Режимом или Режимом Нулевых Допусков при заправке

RECOVERED GAS ENABLING (ПОКАЗЫВАТЬ СЛИТЫЙ ГАЗ)

- зайдя в этот раздел, Вы можете выбирать, желаете ли Вы отображать и распечатывать количество слитого газа.

VESSEL HEATING BELT (НАГРЕВАЮЩИЙ РЕМЕНЬ БАЛЛОНА)

- для активации или деактивации использования нагревающего ремня во время фазы всасывания.

MULTIPASS ENABLE (АКТИВАЦИЯ МНОГОСТУПЕНЧАТОЙ ОЧИСТКИ)

- для активации или деактивации функции, предусматривающей дополнительную переработку внутри установки, которая запускается автоматически всякий раз, когда установка включена, но не используется. Данная функция гарантирует высокую степень очистки восстановленного хладагента для получения превосходного качества обслуживания.

PRESSURE CHECK (ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ)

- для активации или деактивации проверки давления.

HOSES LENGTH (ДЛИНА ШЛАНГОВ)

- зайдя в этот раздел, Вы можете изменять значения длины запорочных шлангов.

UNIT OF MEASUREMENT (ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ)

- зайдя в этот раздел, Вы можете выбирать единицы измерения давления (бар / Па)

CLOCK ADJUSTMENT (НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ)


Для настройки времени и даты.

GARAGE DATA (ДАННЫЕ О МАСТЕРСКОЙ)

- для отображения данных о мастерской – печатаются в конце отчета о цикле.

LANGUAGE (ВЫБОР ЯЗЫКА)

- зайдя в этот раздел, Вы можете выбирать язык из числа включенных в базу данных языков.

В случае, если Вы установили язык с нечитаемыми символами, удерживайте клавишу  на экране приветствия и Вы попадете напрямую в меню выбора языка.

RIGHT-HAND / LEFT-HAND DRIVE (ПРАВО/ЛЕВОРУЛЬНАЯ МАШИНА)

- Выбрав этот пункт, Вы можете установить, с какой стороны расположен водительский руль автомобиля для заправки в соответствии со значением из базы данных.

STARTUP SCREEN (ЭКРАН ПРИВЕТСТВИЯ)

- Выбрав этот пункт, Вы можете установить, будет ли начальной страница базы данных или страница главного меню.

DEFAULT SETTINGS (ЗНАЧЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ)

- Выбрав этот пункт, Вы можете восстановить заводские установки.

CAP. 11 - ЗАПРАВКА СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ

11.1 Предварительные операции

Процедуры по заправке и сливу следует проводить после того, как система кондиционирования некоторое время поработала; как бы то ни было, сильного прогрева системы кондиционирования следует избегать, так как следствием при последующем цикле заправки будет воздействие высокого давления.

Запорочная установка должна быть включена.

Никакая специальная подготовка не требуется: шланги подсоединяются к соответствующим разъемам.

Затем подсоединяются разъемы высокого и низкого давления (или единственный разъем – в зависимости от типа системы кондиционирования).

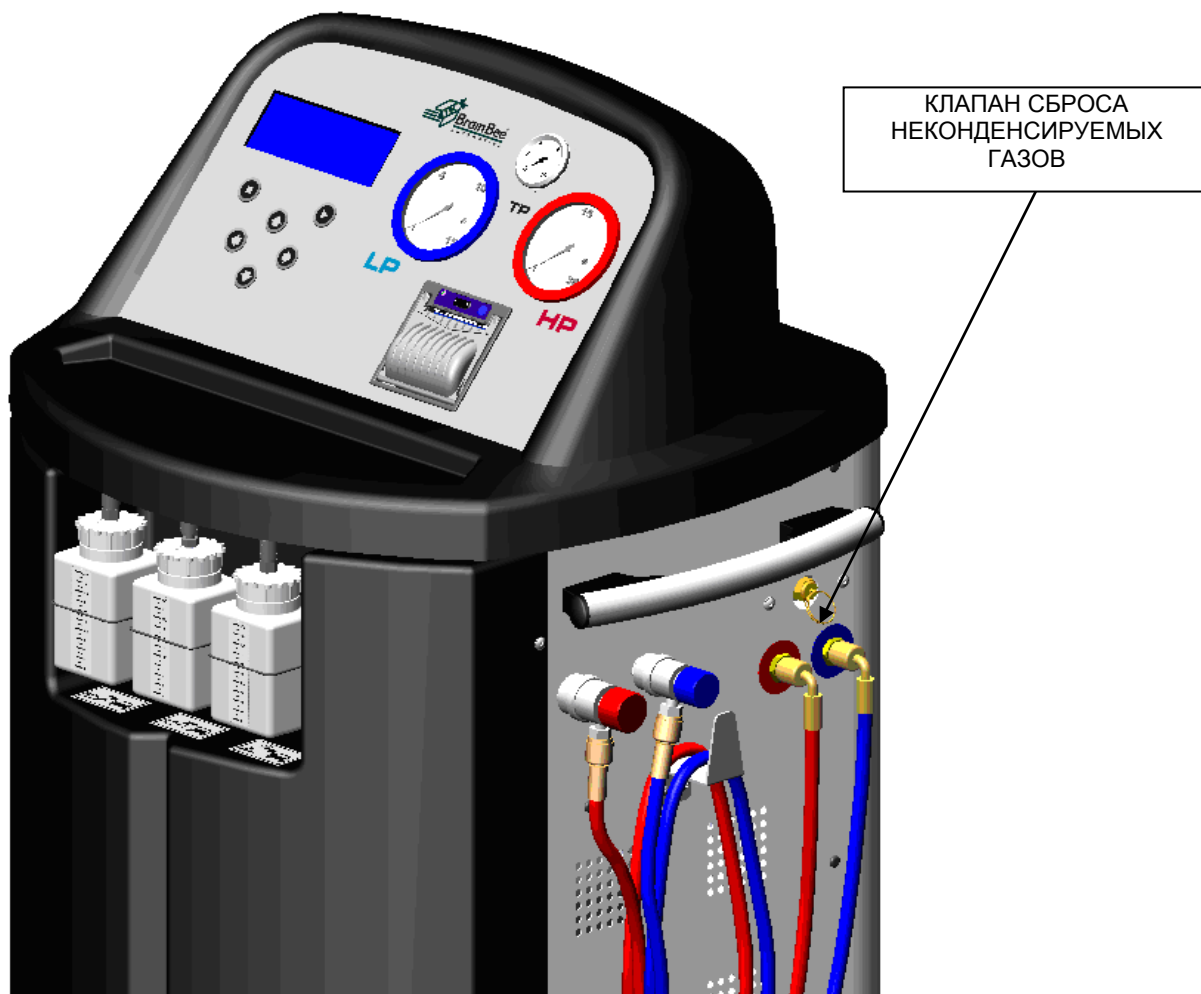
Краны соединений должны быть закручены.

Данные, необходимые для цикла заправки/слива/всасывания – это количество хладагента и масла. Эти данные нередко даны на шильдике под капотом двигателя или в технических руководствах.

Что касается необходимого количества масла, то технические руководства по автомобилям и системам кондиционирования содержат в себе полный объем масла в контуре. В реальности, количество масла, которое необходимо закачать, соответствует количеству слитого масла при сливе хладагента, а оно крайне невелико.

11.2 Сброс неконденсируемых газов

Клапан сброса неконденсируемых газов необходимо активировать, если в резервуар попал воздух. Наличие воздуха в резервуаре можно определить, только если машина некоторое время простаивала (например, утром). Считайте значение манометра резервуара для проверки на наличие воздуха и температуру для данного значения на шкале – проверьте, соответствует ли она температуре для значения на шкале манометра низкого давления (°C): если она сильно выше температуры окружающей среды, в резервуаре наверняка присутствует воздух.



НИКОГДА НЕ НАХОДИТЕСЬ БЛИЗКО ОТ КЛАПАНА СБРОСА НЕКОНДЕНСИРУЕМЫХ ГАЗОВ! УГРОЗА ВЫБРОСА ГАЗА ПОД ДАВЛЕНИЕМ!

11.3 Режим нулевых допусков

CLIMA-8500 может использовать два различных режима заправки хладагентом; первый называется Быстрым Режимом и характеризуется открытием заправочного клапана подачей газа в разъем высокого давления. В Быстром Режиме часть хладагента остается в шлангах, что компенсируется расчетами ПО.

Если заправка не была закончена, установка автоматически переходит в режим нулевых допусков.

Функция нулевых допусков – вторая процедура заправки, альтернатива Быстрому Режиму. Она характеризуется более точной заправкой и гарантирует успешную заправку (как бы то ни было, она требует большего времени и вмешательства оператора).

Если система кондиционирования автомобиля оборудована двумя разъемами или только разъемом низкого давления, доступны два несколько отличающихся друг от друга рабочих режима; если имеется только разъем высокого давления, режим нулевых допусков неприменим.

При одновременном наличии разъемов высокого и низкого давления Режим нулевых допусков характеризуется подачей выставленного количества хладагента в систему по шлангу высокого давления; затем хладагент, оставшийся в шланге высокого давления, засасывается контуром машины – двигатель и компрессор работают – по шлангу низкого давления (после отсоединения и закрытия разъема высокого давления).

В случае, если имеется только разъем низкого давления, установка подает в систему 50% выбранного количества хладагента при отключенном компрессоре автомобиля и ждет 10 минут до вызова оператора. Это время простоя – достаточно редкий случай, т.к. большинство автомобилей оснащено и разъемом высокого давления – позволяет хладагенту, поданному к компрессору – со стороны низкого давления – испариться для предотвращения любого вреда компрессору при всасывании хладагента в жидком состоянии. Затем, после того, как автомобиль и кондиционер запустят, заправка продолжится по таймеру – закачиванием хладагента по шлангу низкого давления, закачка начнется только, если давление в магистрали низкого давления менее 3 бар.

CAP. 12 - АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЦИКЛЫ**12.1 Предварительные операции**

Подсоедините разъемы высокого и низкого давления или единственный разъем к системе автомобиля.

Откройте разъемы (или единственный разъем) поворотом по часовой стрелке. Манометры высокого и низкого давления (или единственный манометр) покажут давление внутри системы.

Откройте клапаны высокого и низкого давления (или единственный в соответствии с выбранной системой кондиционирования) на панели управления.

12.2 База данных

Brain Vee предлагает покупателям, купившим CLIMA-8250, возможность расширения потенциала установки путем использования базы данных **Autodata**®.

Данная база данных хранит информацию о системах кондиционирования практически всех типов автомобилей; ее применение позволяет ускорить операцию по заправке, используя данные, предоставляемые базой данных.

При включении установки отображается меню базы данных, хранящей данные об автомобилях, структурированные по производителю, моделям и типу систем кондиционирования.



CLIMA-8250


Выбранный тип автомобиля мигает, нажмите



для смены выбора и



- для подтверждения выбора.

Нажмите  для возврата к предыдущему полю.

После выбора системы кондиционирования показывается главный экран со следующими предустановленными значениями:


- Количество хладагента для заправки системы
- Количество PAG-масла для заправки в систему
- Опция для заправки маркировочной жидкости

Остаток хладагента во внутреннем резервуаре также отображается.



Значение каждого выбранного поля (мигает) может быть увеличено или уменьшено нажатием



Нажатием  выбранное значение подтверждается и вводится следующее поле.

Нажатием  начинает вводиться предыдущее поле.

По окончании настройки на экран мигает сообщение "START" (ПУСК): нажмите



для запуска автоматического цикла.

ПРИМЕЧАНИЕ: для выхода из базы данных и входа напрямую в главное меню удерживайте более 1 сек. клавишу



. Для повторного входа в базу данных из меню заправки удерживайте нажатой более 1 сек. клавишу



12.3 Последний цикл заправки

Главная страница AUTOMATIC CYCLES (АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЦИКЛЫ) со значениями, выставленными как в последней заправке, доступна напрямую: из меню базы данных удерживайте нажатой более 1 сек. клавишу



CLIMA-8250

```

R134a: 450 / 9140 g
Oil: NO OIL
UV: NO LP-HP
00:00:05

```



Значение каждого выбранного поля (мигающего) можно увеличить или уменьшить нажатием



Нажатием выбранное значение подтверждается и начинается ввод следующего поля.



Нажатием клавиши вводится предыдущее значение.



По окончании настройки начнет мигать сообщение "START" (ПУСК): нажмите для запуска автоматического цикла.

12.4 Предварительно сохраненный цикл заправки

Главная страница AUTOMATIC CYCLES (АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЦИКЛЫ) со значениями, выставленными как в предыдущих заправках, доступна напрямую (имеется доступ к макс.10 автоматическим циклам): из меню базы



данных удерживайте нажатой более 1 сек. клавишу для перехода в главное меню автоматических циклов.



Из главного меню нажимайте для доступа к нижеприведенному меню.

```

USER DEFINED
1 a l f a
2
3

```



Клавишами выберите предварительно сохраненный цикл и подтвердите выполнение :
отобразится главное меню с предустановленными значениями предварительно сохраненной заправки:

```

R134a: 450 / 9140 g
Oil: NO OIL
UV: NO LP-HP
00:00:05

```





Значение каждого выбранного поля (мигающего) можно увеличить или уменьшить нажатием



Нажатием выбранное значение подтверждается и начинается ввод следующего поля.

CLIMA-8250

Нажатием  осуществляется переход к воду предыдущего поля.

В конце настройки начнет мигать сообщение "START" (ПУСК): нажмите  для запуска автоматического цикла.

CAP. 13 - РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ

13.1 Предварительные операции




Подсоедините разъемы высокого и низкого давления или единственный разъем к системе автомобиля.

Откройте разъемы (или единственный разъем) поворотом по часовой стрелке. Манометры высокого и низкого давления (или единственный манометр) покажут давление внутри системы.

Откройте клапаны высокого и низкого давления (или единственный в соответствии с выбранной системой кондиционирования) на панели управления.




Из главного меню используя клавиши   перейдите в меню MANUAL CYCLES (РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ).



Нажатием клавиш   выберите необходимую Вам фазу и нажмите .


13.2 Фаза слива

В меню MANUAL CYCLES (РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ) наведите курсор на RECOVERY (СЛИВ) с помощью клавиш

 , затем нажмите  для пуска фазы.



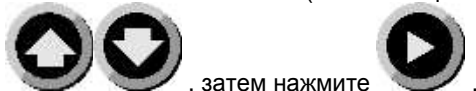
В случае проблем или ошибки во время выполнения данной фазы высветится сообщение, описывающее ошибку.

Фазу можно прервать в любой момент, нажав .


По окончании процесса экран отобразит количество слитого масла вместе с сообщением о завершении фазы.

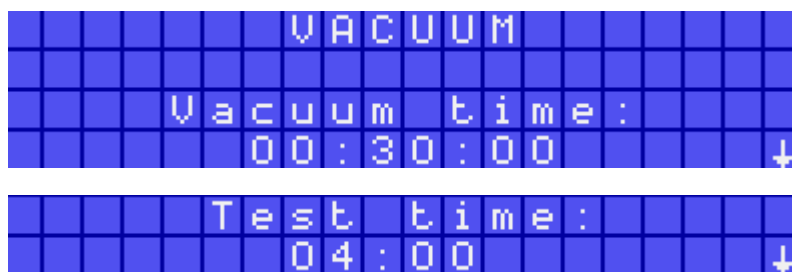
13.3 Фаза всасывания системы

В меню MANUAL CYCLES (РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ) наведите курсор на VACUUM (ВСАСЫВАНИЕ) с помощью клавиш



, затем нажмите

Нажатием клавиш  Вы можете установить время всасывания и время проверки, а затем нажать



В случае проблем или ошибки во время выполнения данной фазы высветится сообщение, описывающее ошибку.



Фазу можно прервать в любой момент, нажав

В конце фазы высасывания отобразится достигнутое значение.

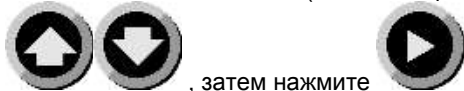
13.4 Фаза заправки масла

Подсоедините разъемы высокого и низкого давления (или один) к системе автомобиля. Откройте разъем/ы поворотом по часовой стрелке. Манометры высокого и низкого давления (или только один из них) **не должны** показывать наличие давления в контуре. В противном случае проведите операцию слива.



ДАННАЯ ФАЗА ПРОВОДИТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ДАВЛЕНИИ В СИСТЕМЕ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (ПОСЛЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ОПЕРАЦИИ ВЫСАСЫВАНИЯ К СИСТЕМЕ).

В меню MANUAL CYCLES (РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ) наведите на OIL INJECTION (ЗАПРАВКА МАСЛА) клавишами



, затем нажмите

для пуска фазы.

Нажмите  для выставления количества PAG-масла, которого необходимо залить, и нажмите



для подтверждения.

Выберите тип системы кондиционирования, в которую производится закачка масла, нажимая





Нажмите для подтверждения введенных значений и пуска фазы.

В случае проблем или ошибки во время выполнения данной фазы высветится сообщение, описывающее ошибку.



Фазу можно прервать в любой момент, нажав

13.5 Фаза закачки маркировочной жидкости

Манометры высокого и низкого давления (или единственный манометр) **не должны** показывать давление внутри системы. Иначе – произведите функцию слива/восстановления..



ДАННАЯ ФАЗА ПРОВОДИТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ДАВЛЕНИИ В СИСТЕМЕ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (ПОСЛЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ОПЕРАЦИИ ВЫСАСЫВАНИЯ К СИСТЕМЕ).



Из меню TRACER INJECTION (ЗАКАЧКА МАРКИРОВОЧНОЙ ЖИДКОСТИ) нажмите .
Отобразится страница проверки: заполните бутылку маркировочной жидкостью и визуально проверьте количество, которое будет залито в систему кондиционирования.
Откройте клапаны высокого и низкого давления на панели управления или единственный клапан в соответствии с



выбранной системой кондиционирования и нажмите

Отобразится страница проверки: убедитесь, что клапаны, относящиеся к **любому неиспользуемому разъему**, закрыты (для режима только высокое или только низкое давление).



Нажмите для запуска фазы.

В случае проблем или ошибки во время выполнения данной фазы высветится сообщение, описывающее ошибку.



Фазу можно прервать в любой момент, нажав

13.6 Фаза закачки газа

В меню MANUAL CYCLES (РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ) наведите на GAS INJECTION (ЗАКАЧКА ГАЗА) клавишами








, затем нажмите




для пуска фазы.

CLIMA-8250


Нажмите   для установки количества газа, которое Вы хотите закачать и нажмите  для подтверждения.


Выберите тип системы кондиционирования, в которую будет производиться закачка, нажатием  .

Нажмите  для подтверждения введенных значений и пуска фазы.



Перед началом заправки хладагента отобразится экран проверки: убедитесь, что все клапаны **неиспользуемых** разъемов перекрыты (только высокое или только низкое давление).

При нажатии  закачка хладагента начнется автоматически. В случае проблем или ошибки во время выполнения данной фазы высветится сообщение, описывающее ошибку.

Нажмите  для приостановки фазы в любой момент. В случае, если закачка хладагента не завершилась по истечении предустановленного времени заправки, отсоедините разъем высокого давления и запустите систему кондиционирования автомобиля.

13.7 Фаза промыва

Рекомендуется проводить фазу прочистки системы (Промывка) после определенного числа циклов заправки или поле замены каких-либо деталей и компонентов системы кондиционирования автомобиля.

Прочистка системы (Промывка) представляет собой очистку системы охлаждения путем нескольких прочисток газообразным хладагентом R134a/R1234yf, с последующим сливом каждый раз, так, чтобы загрязнения отфильтровывались постепенно дополнительным фильтром осушителя.

Благодаря своей особенной конструкции CLIMA-8250 может самостоятельно осуществлять процесс промывки, так что он становится полностью автоматическим.

Для осуществления промывки оператор должен приобрести специальный комплект, этот комплект необходим, так как в каждой системе кондиционирования есть детали, которые без этого комплекта будут незащищены, и которые нельзя подвергать этой процедуре – например, клапан направления потока и встроенный компрессор, иначе они будут повреждены.

Установив комплект для промывки, в меню MANUAL CYCLES (РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ) наведите на FLUSHING

(ПРОМЫВКА) клавишами   затем нажмите  для запуска фазы.


Вы можете установить время промывки нажатием  .



Нажмите  для подтверждения введенных значений и запуска фазы.

В случае проблем или ошибки во время выполнения данной фазы высветится сообщение, описывающее ошибку.



Фазу можно прервать в любой момент, нажав .

13.8 Проверка давления

Для проверки состояния кондиционера автомобиля, например, в случаях, когда холодный воздух не подается в вентиляционные щели, Вы можете провести следующую проверку давления.

Подсоедините разъемы высокого и низкого давления (или один из них) к системе автомобиля.



В меню MANUAL CYCLES (РУЧНЫЕ ЦИКЛЫ) нажмите  для выбора PRESSURE CHECK



(ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ), затем нажмите  для подтверждения.

Откройте разъем/ы поворотом по часовой стрелке.



После заправки хладагента обязательно требуется проверка давления в магистралях подачи высокого и низкого давления; убедитесь, что оба значения на манометрах высокого и низкого значения соответствуют значениям, показанным на дисплее.



ЗНАЧЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ ЗНАЧИТЕЛЬНО МЕНЯЮТСЯ ПРИ ИЗМЕНЕНИИ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. ДЕРЖИТЕ ЭТО В УМЕ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРОВЕРКИ ДАВЛЕНИЯ.

В случае проблем или ошибки во время выполнения данной операции высветится сообщение, описывающее



ошибку. Операцию можно прервать в любой момент, нажав .

CAP. 15 - ОБСЛУЖИВАНИЕ

CLIMA-8500 – потрясающе надежная установка, произведенная из высококачественных компонентов с использованием наиболее современных технологий производства.

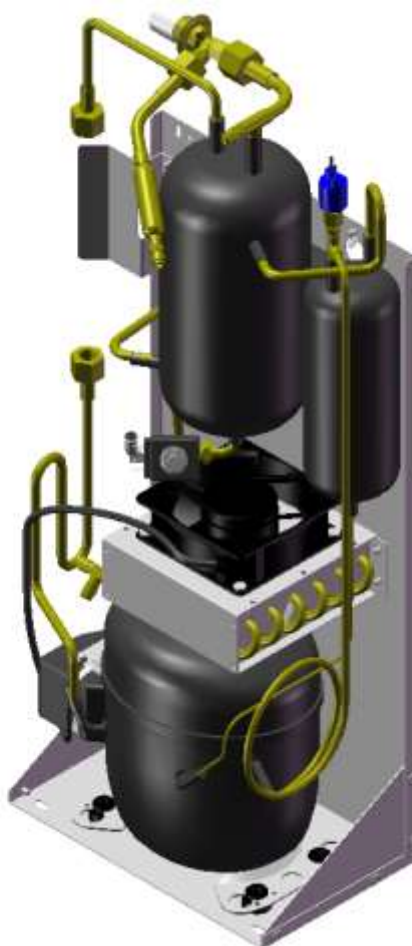
По этой причине частота вмешательств для обслуживания и ремонта сокращена до минимума и крайне незначительна; помимо этого, частота периодического обслуживания отслеживается и рассчитывается электронной системой управления.

Периодическое обслуживание производится в специализированном сервисном центре или специально обученным персоналом.

Внутри установки часть деталей и узлов подпадает под действие директивы PED. Стандарт PED ("Pressure Equipment Directive" – Директива по Оборудованию, работающему под Давлением) определяет и регулирует все детали, на которые воздействует давление с определенным отношением давления и объема. Эти детали разбирать нельзя.

Под директиву PED подпадают следующие узлы и детали:

- **БЛОК ВСАСЫВАНИЯ**



- ГАЗОВЫЙ БАЛЛОН И КЛАПАНЫ СБРОСА



ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБЫХ ОПЕРАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОБОРУДОВАНИЕ ОТКЛЮЧЕНО ОТ ПИТАНИЯ.



ЛЮБЫЕ ДЕЙСТВИЯ С УЗЛАМИ И ДЕТАЛЯМИ УСТАНОВКИ, ОСОБО НЕ ОГОВОРЕННЫЕ В ЭТОМ ПАРАГРАФЕ, ЗАПРЕЩЕНЫ.

15.1 Проверка на утечку

Из меню MAINTENANCE (ОБСЛУЖИВАНИЕ) клавишами



выберите меню LEAK TEST (ТЕСТ НА

УТЕЧКУ) и нажмите



Перед пуском система запрашивает, закрыты ли соединения с автомобильным кондиционером и открыты ли клапаны высокого и низкого давления.



Нажмите



для запуска теста на утечки во внутреннем контуре установки. В конце, если не было показано никакого сообщения об ошибке, становится ясно, что пневматический контур установки герметичен.

15.2 Замена масла в насосе

Масло в насосе необходимо менять каждые 60 рабочих часов.

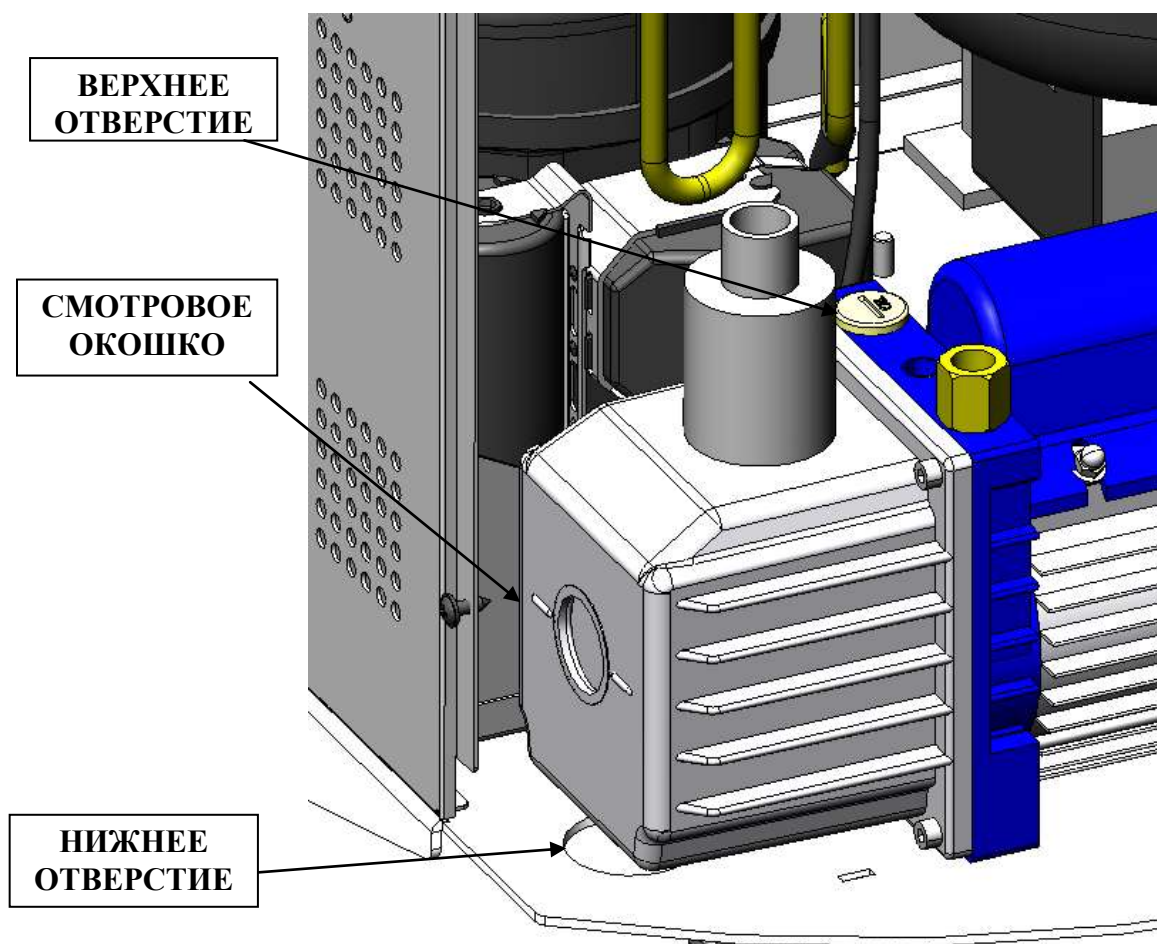
Когда необходимо менять масло в насосе, на экране показывается соответствующее сообщение.

Необходимое оборудование:

- 1 x Средняя крестообразная отвертка
- 1 x Средняя отвертка с плоским шлицем
- 1 x Ключ-шестигранник (10 мм)

Для замены масла следуйте нижеприведенным операциям:

- 1 Отсоедините установку от электропитания.
- 2 Отвинтите винты (6), крепящие переднюю дверь, и снимите ее.
- 3 Установите лоток под установкой, прямо под отверстием для слива масла насоса. Откройте верхнее отверстие, а затем – нижнее для слива отработанного масла из насоса.



4 Как только насос опустошен, завинтите нижнее отверстие.

5 Заполните насос свежим маслом через верхнее отверстие, используя при необходимости воронку. Доведите уровень нового масла до середины смотрового окошка.

6 Как только насос заправлен, закройте верхнее отверстие.

CLIMA-8250

После того, как масло было заменено включите установку и из меню MAINTENANCE (ОБСЛУЖИВАНИЕ) выберите PUMP OIL REPLACEMENT (ЗАМЕНА МАСЛА НАСОСА): нажмите кнопку "RESET" (СБРОС) для сброса счетчика до нулевого значения.



SOSTIT. OLIO POMPA
Tempo rimanente:
60 h (100%)
AZZERAMENTO

15.3 Замена фильтра осушителя

Фильтр осушителя необходимо менять после осушения 45 кг жидкого хладагента, так как фильтр заполняется по мере сбора влаги, содержащейся в хладагенте.

Для замены фильтра осушителя из меню MAINTENANCE (ОБСЛУЖИВАНИЕ) выберите DRYER FILTER REPLACEMENT (ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ОСУШИТЕЛЯ): нажмите "RESET" (СБРОС) для сброса счетки до нулевого значения и начала процедуры замены фильтра.

```

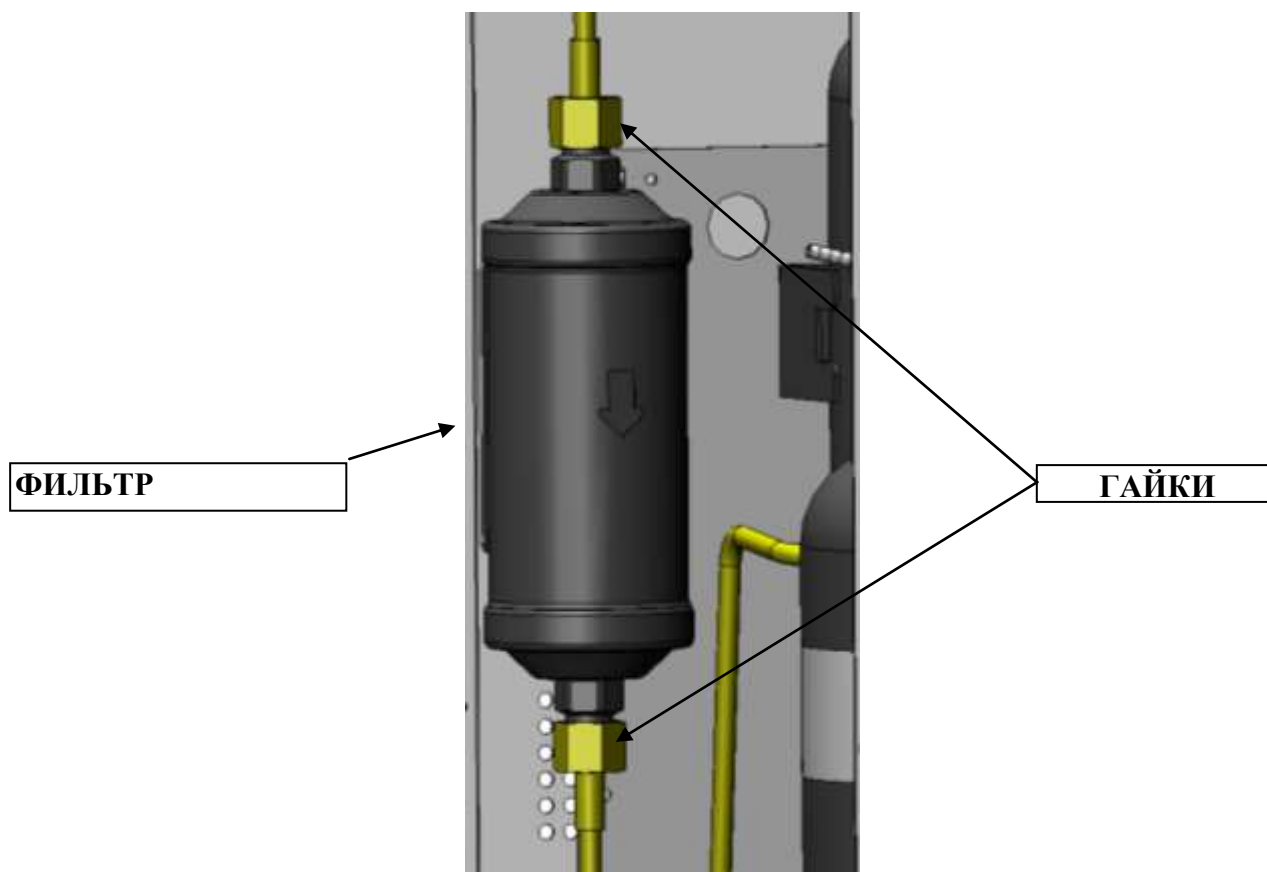
  FILTER REPLACEM.
  Remaining capacity:
  37 kg (81%)
  RESET
  
```

Теперь Вы можете менять фильтр.
Необходимое оборудование:

- 1 x Средняя крестовая отвертка
- 1 x Шестигранный гаечный ключ (24 мм)

Для операции по замене следуйте нижеприведенным процедурам:

- 1 Отключите установку от электропитания.
- 2 Открутите винты (6), крепящие переднюю часть установки.
- 3 Отвинтите 2 соединительных гайки фильтра с использованием гаечного ключа.
- 4 Перережьте 2 пластиковые стяжки, удерживающие фильтр



4 Установите фильтр, обращая особое внимание на расположение прокладок и на направление потока жидкости, отмеченное стрелкой.

5 Завинтите 2 соединительные гайки фильтра.

15.4 Счетчики

В меню COUNTERS (СЧЕТЧИКИ) в любое время можно посмотреть моторесурс насоса и компрессора, кроме того, указывается время до замены масла насоса и фильтра осушителя.

Для доступа в меню COUNTERS (СЧЕТЧИКИ), из главного меню войдите в меню MAINTENANCE (ОБСЛУЖИВАНИЕ) и выберите COUNTERS (СЧЕТЧИКИ).

В меню COUNTERS (СЧЕТЧИКИ) Вы найдете следующие данные:

```

COUNTERS
Pump:
0 days 00:37:42 ↓
  
```

```

COUNTERS ↑
Compressor:
0 days 04:45:27 ↓
  
```

```

COUNTERS
Pump oil remaining ↑
time:
60 h (100%) ↓
  
```

```

COUNTERS
Filter remaining ↑
capacity:
37 kg (81%)
  
```

15.5 Заправка Внутреннего Резервуара

В ТОЧНОСТИ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВЫБРОСА ХЛАДАГЕНТА В АТМОСФЕРУ

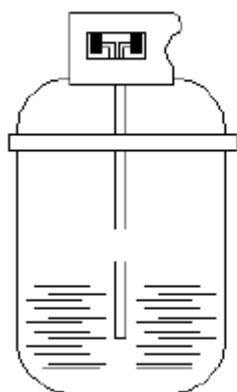
После выполнения вышеописанных процедур подсоедините разъем высокого давления (красный) установки к внешнему резервуару с использованием прилагаемого к нему переходника.

Откройте разъем поворотом по часовой стрелке.
Откройте клапан на внешнем резервуаре.
Существует 2 типа внешних баллонов: со штоком и без штока.




Баллоны **со штоком** необходимо размещать вертикально для закачки жидкого хладагента; для этого типа используется разъем L (liquid – "жидкий").

Баллоны **без штока** имеют только один клапан и потому их надо переворачивать вверх дном для закачки жидкого хладагента.

CLIMA-8250



Манометр высокого давления показывает уровень давления во внешнем резервуаре.

Нажмите   для выбора подменю VESSEL FILLING (ЗАПРАВКА БАЛЛОНА), затем нажмите  для входа в него.




На данном экране выставляется количество хладагента, которое Вы хотите закачать.


Поле RESIDUAL (ОСТАТОК) показывает количество хладагента, находящегося сейчас в резервуаре.

Установите курсор на поле TO CHARGE (ЗАПРАВИТЬ), которое предлагает по умолчанию максимально возможное количество хладагента для заправки.

Нажмите   для выставления количества хладагента, которое необходимо залить.

Нажмите  для пуска стадии заправки.

Помните, что после сигнала о заправке необходимого количества, после закрытия клапана внешнего резервуара, некоторое количество хладагента еще заливается. При возникновении неполадок в процессе заправки внутреннего резервуара соответствующее сообщение отобразится на последней строке экрана.

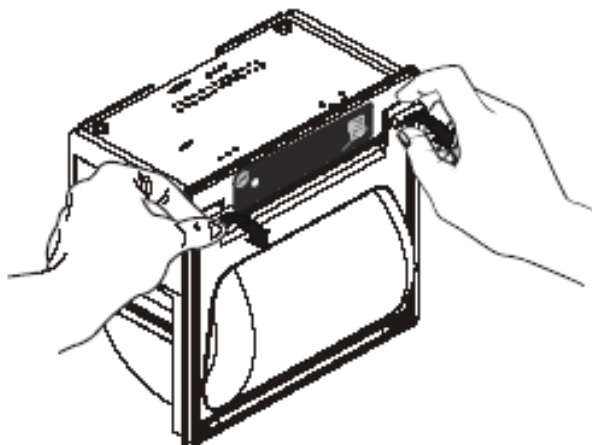
В любой момент заправку можно остановить, нажав . Через некоторое время установка автоматически прекратит операцию.

В конце операции отобразится вес залитого хладагента.

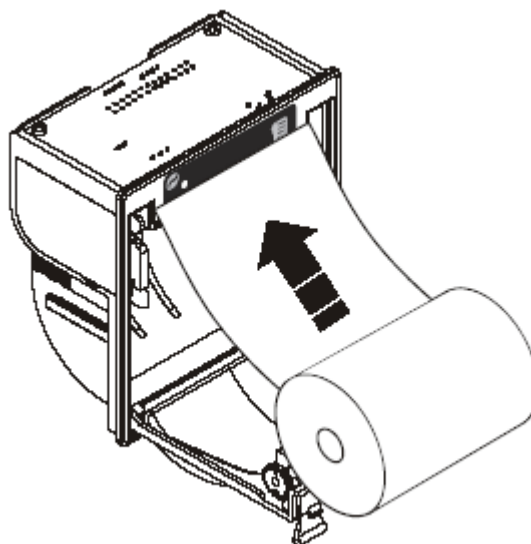
15.6 Обслуживание принтера

Для замены рулона бумаги следуйте нижеприведенным инструкциям:

Откройте крышку принтера, как показано на картинке

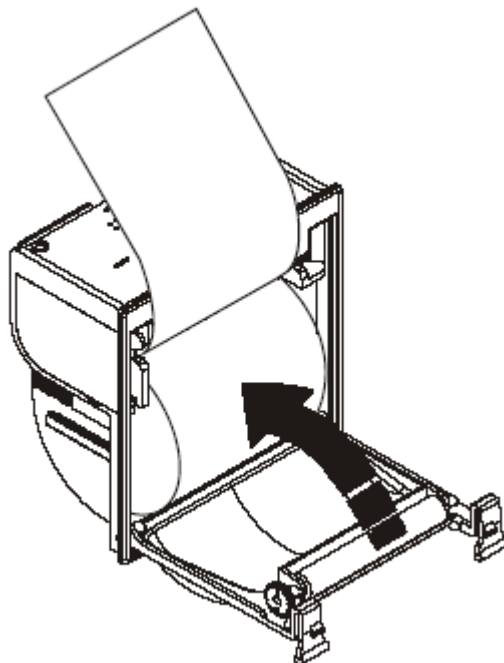


Поместите рулон бумаги в держатель в направлении вращения, показанного на картинке;

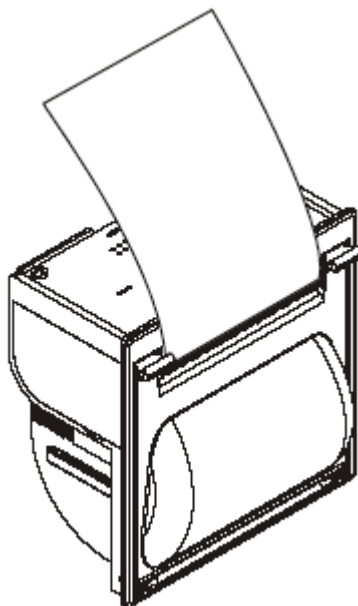


CLIMA-8250

Вытяните бумагу из держателя, как показано на рисунке, и закройте крышку;



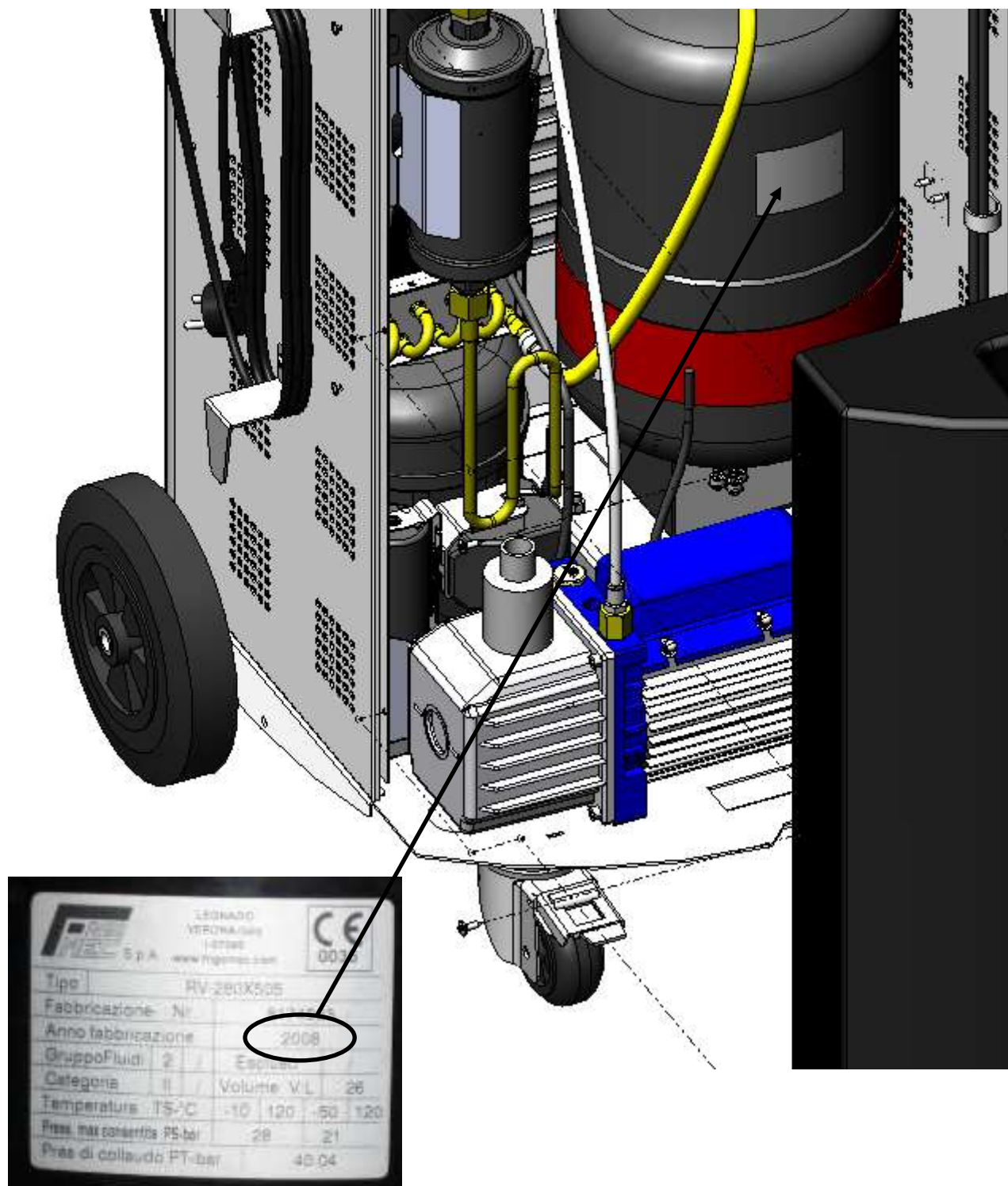
Принтер готов к печати.



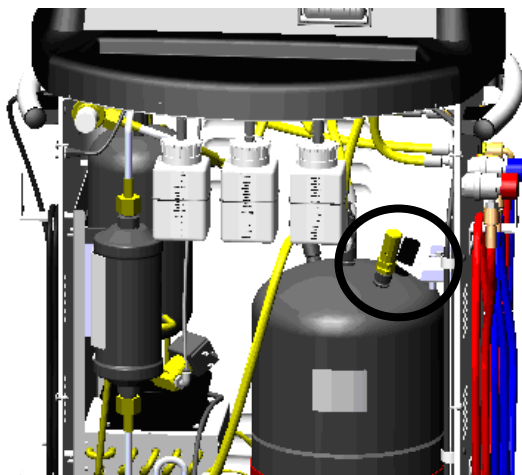
15.7 Периодические проверки

Оборудование, связанное с давлением, должно проходить периодические проверки и тесты, соблюдая все правила и требования законодательства.

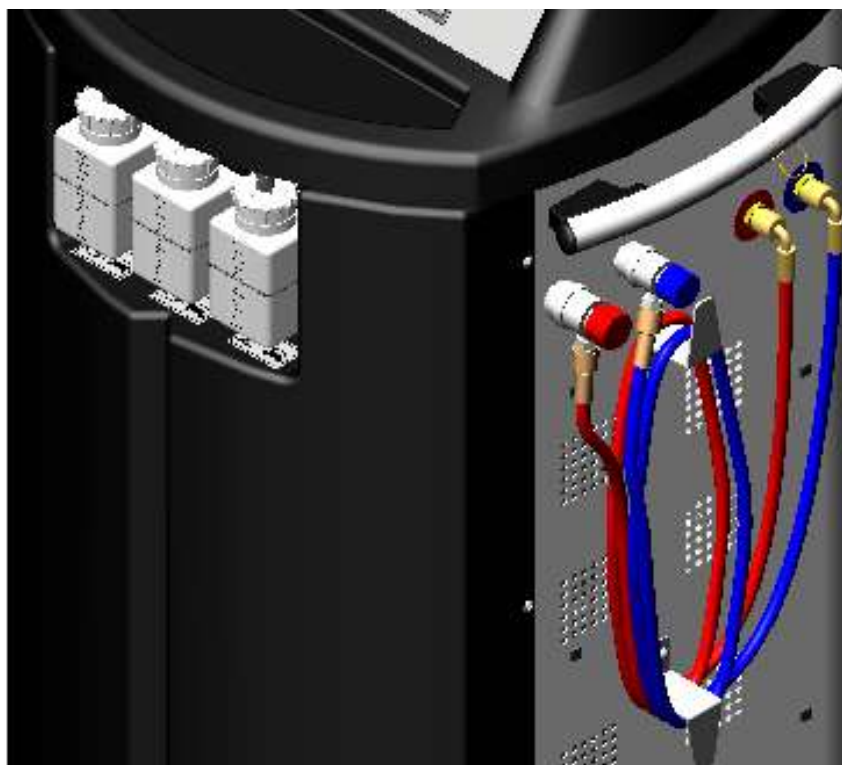
- Для того, чтобы узнать дату первой инспекции резервуара, посмотрите на шильдик сосуда.



- В случае срабатывания автоматического клапана безопасности, обратитесь в сервисную службу для замены.



- Периодически проверяйте наружные зарядные шланги - красный (HP – высокое давление) и синий (LP – низкое давление) – в рабочем ли они состоянии и нет ли повреждений, которые могли бы повлиять на правильность работы установки.



САР. 16 - УТИЛИЗАЦИЯ

16.1 Утилизация оборудования

По окончании срока службы оборудования необходимо произвести следующие операции:

- Обратитесь в сервисный отдел для сбора всего хладагента из контура, чтобы убедиться уверенным в том, что встроенный накопительный резервуар абсолютно пуст.
- Передайте установку в центр по утилизации.

16.2 Утилизация перерабатываемых материалов

Хладагент, слитый из систем охлаждения, не подлежащий дальнейшему использованию, должен быть передан производителю для обязательной переработки.

Собранные смазочные масла должны быть переданы в центры по сбору отработанного масла.

САР. 17 - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

По всем вопросам запасных частей для CLIMA-8250 обращайтесь к Вашему региональному дилеру.